

Manual do Utilizador



9355214

2ª Edição

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós, NOKIA CORPORATION, declaramos, sob nossa única e inteira responsabilidade, que o produto RH-9 está em conformidade com as disposições da seguinte Directiva do Conselho: 1999/5/CE.

É possível obter uma cópia da Declaração de Conformidade no endereço
http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

Copyright © 2002-2003 Nokia. Todos os direitos reservados.

É proibido reproduzir, transferir, distribuir ou armazenar a totalidade ou parte do conteúdo deste documento, seja sob que forma for, sem a prévia autorização escrita da Nokia.

Nokia e Nokia Connecting People são marcas registradas da Nokia Corporation. Os nomes de outros produtos e empresas mencionados neste documento poderão ser marcas comerciais ou nomes comerciais dos respectivos proprietários.

Nokia tune é uma marca de som da Nokia Corporation.

US Patent No 5818437 and other pending patents. T9 text input software Copyright (C) 1997-2003. Tegic Communications, Inc. All rights reserved.



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.



Java is a trademark of Sun Microsystems, Inc.

A Nokia segue uma política de desenvolvimento contínuo. A Nokia reserva-se o direito de fazer alterações e melhoramentos em qualquer dos produtos descritos neste documento, sem pré-aviso.

A Nokia não será, em nenhuma circunstância, responsável por qualquer perda de dados ou de receitas nem por quaisquer danos especiais, acidentais, consequenciais ou indirectos, independentemente da forma como forem causados.

O conteúdo deste documento é fornecido "tal como está". Salvo na medida exigida pela lei aplicável, não são dadas garantias de nenhum tipo, expressas ou implícitas, incluindo, nomeadamente, garantias implícitas de aceitabilidade comercial e adequação a um determinado objectivo, relacionadas com a exactidão, a fiabilidade ou o conteúdo deste documento. A Nokia reserva-se o direito de rever ou retirar este documento em qualquer altura e sem pré-aviso.

A disponibilidade de determinados produtos pode variar de zona para zona. Para obter informações, consulte o seu agente local Nokia.

Índice

PARA SUA SEGURANÇA	10
Informações gerais	13
Etiquetas na embalagem	13
Códigos de acesso	13
1. Como começar	15
Teclas e conectores	15
Modo de repouso e indicadores essenciais	16
Instalar o cartão SIM e a bateria	18
Remover o cartão SIM	20
Carregar a bateria	20
Ligar e desligar o telefone.....	21
Bloqueio do teclado (Protecção do teclado).....	22
Memória partilhada	23
Substituir as tampas.....	24
Instalar a cinta de transporte	25
Utilizar o menu.....	26
Aceder a uma função de menu	26
Lista de funções de menu	28
2. Funções de chamada e lista telefónica	36
Funções de chamada básicas	36
Efectuar uma chamada	36
Remarcar o último número.....	37
Atender ou rejeitar uma chamada.....	37



Marcação rápida	37
Chamada em espera.....	38
Caixa de correio de voz.....	38
Registo de chamadas.....	39
Chamadas não atendidas e chamadas recebidas.....	39
Números marcados.....	40
Apagar listas das últimas chamadas	40
Contadores de chamadas e temporizadores de chamadas	40
Efectuar uma chamada de conferência	42
Opções durante uma chamada	43
Definições de chamadas.....	43
Marcação por voz	45
Adicionar uma etiqueta vocal	45
Efectuar uma chamada utilizando uma etiqueta vocal.....	46
Reproduzir, alterar ou apagar uma etiqueta vocal.....	47
Lista telefónica.....	47
Guardar nomes e números de telefone (Adicionar nome).....	47
Memorizar vários números e itens de texto por nome.....	48
Procurar um nome na lista telefónica.....	49
Modificar um nome, número ou item de texto.....	50
Eliminar nomes e números.....	50
Copiar listas telefónicas.....	51
Enviar e receber um cartão de visita.....	51
Seleccionar as definições da lista telefónica	52
Números de serviço	53
3. Perfis e tons de toque	54
Perfis	54
Sons	55



Tipo de toque por nome.....	56
4. Mensagens de texto e multimédia	57
Escrever e enviar mensagens de texto	57
Opções para enviar mensagens de texto.....	58
Escrever texto	59
Activar ou desactivar a introdução assistida de texto	59
Utilizar a introdução assistida de texto.....	60
Escrever palavras compostas.....	61
Usar a introdução tradicional de texto.....	61
Sugestões para escrever texto.....	62
Escrever e enviar mensagens de e-mail	63
Modelos.....	64
Introduzir um modelo de texto numa mensagem ou numa mensagem de e-mail.....	64
Inserir uma imagem numa mensagem de texto.....	64
Ler e responder a uma mensagem ou a uma mensagem de e-mail	65
Pastas Caixa de entrada e Caixa de saída	67
Minhas pastas e pasta Arquivo.....	67
Eliminar mensagens de texto	68
Conversa.....	68
Definições de mensagens de texto	69
Mensagens de informação.....	70
Editor de comandos do serviço.....	70
Mensagens multimédia.....	71
Escrever e enviar mensagens multimédia	72
Ler e responder a uma mensagem multimédia	73
Pastas Caixa de entrada, Caixa de saída, Itens gravados e Itens enviados.....	74
Definições para mensagens multimédia	75
Galeria.....	77



5. Serviços WAP.....	79
Definir o telefone para um serviço WAP.....	79
Guardar as definições de serviço recebidas como uma mensagem de texto.....	80
Introduzir as definições de serviço manualmente.....	80
Definições quando Dados GSM é a portadora de dados seleccionada.....	81
Definições quando GPRS é a portadora de dados seleccionada	82
Estabelecer uma ligação a um serviço WAP.....	83
Consultar as páginas de um serviço WAP.....	84
Instruções gerais de utilização das teclas do telefone.....	85
Chamadas WAP directas.....	86
Terminar uma ligação WAP	87
Definições do aspecto do browser WAP	87
Definições de importação.....	87
Fichas.....	88
Receber uma ficha.....	89
Caixa de entrada do serviço.....	89
Para definir o telefone para receber mensagens do serviço.....	90
A memória cache.....	90
Segurança do browser.....	91
Módulo de segurança	91
Certificados.....	92
Assinatura digital	93
PIN de assinatura.....	94
Carteira.....	94
Guardar e alterar informações de cartões pessoais.....	95
Notas pessoais	96
Definições de carteira	96
Instruções gerais para pagar as compras com a carteira	97



6. Definições.....	98
Definições de data e hora	98
Definições do relógio	98
Definições de data	98
Actualização automática da data e da hora	99
Definições do telefone	99
Idioma.....	99
Definições de protecção do teclado.....	99
Ver informação da célula.....	99
Nota de boas vindas.....	100
Escolha de rede.....	100
Confirmar acções do serviço SIM	100
Activar textos de ajuda	101
Tom inicial.....	101
Definições do visor.....	101
Papel de parede	101
Esquemas de cores.....	102
Logótipo do operador.....	102
Protector de ecrã.....	103
Definições de acessórios.....	103
Definições de segurança.....	104
Repor os valores de origem.....	106
 7. Outras funções.....	 107
Agenda.....	107
Criar uma nota de agenda.....	108
Quando o telefone emite um alarme para uma nota	109
Alarme.....	109
Calculadora	110



Efectuar uma conversão de moeda.....	111
Cronómetro	111
Contagem do tempo e tempos parciais.....	111
Tempos das voltas à pista.....	112
Ver e apagar tempos.....	112
Temporizador	113
Jogos	114
Iniciar um jogo.....	114
Serviços de jogo e definições de jogo	114
Aplicações.....	115
Iniciar uma aplicação.....	115
Outras opções disponíveis para cada aplicação ou conjunto de aplicações	116
Descarregar uma aplicação	116
Estado da memória de aplicações	117
Serviços SIM.....	117
8. Informações sobre a bateria	119
Carregar e descarregar.....	119
CUIDADOS E MANUTENÇÃO	121
INFORMAÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA	123



PARA SUA SEGURANÇA

Leia estas instruções básicas. O não cumprimento destas normas pode ser perigoso ou ilegal. Este manual contém informações mais pormenorizadas.



Não ligue o telefone quando a utilização do mesmo for proibida ou quando constituir causa provável de interferências ou situações de perigo.



A SEGURANÇA NA ESTRADA ESTÁ EM PRIMEIRO LUGAR

Não utilize um telefone portátil enquanto conduzir um veículo.



INTERFERÊNCIAS

Todos os telefones celulares podem estar sujeitos a interferências, que podem afectar o respectivo funcionamento.



DESLIGAR O TELEFONE EM HOSPITAIS

Respeite os regulamentos ou regras existentes. Desligue o telefone quando se encontrar perto de equipamento clínico.



DESLIGAR O TELEFONE QUANDO VIAJAR DE AVIÃO

Os dispositivos celulares podem causar interferências nos aviões.



DESLIGAR O TELEFONE DURANTE O REABASTECIMENTO DE COMBUSTÍVEL

Não utilize o telefone numa estação de serviço. Não o utilize perto de combustíveis ou de produtos químicos.



DESLIGAR O TELEFONE EM LOCAIS DE DETONAÇÕES

Não utilize o telefone em locais onde são efectuadas detonações. Tenha em atenção as restrições e siga os regulamentos ou regras existentes.





UTILIZAR O TELEFONE CORRECTAMENTE

Utilize o telefone apenas na posição normal. Não toque na antena desnecessariamente.



ASSISTÊNCIA QUALIFICADA

O equipamento telefónico só deve ser instalado ou reparado por pessoal técnico qualificado.



ACESSÓRIOS E BATERIAS

Utilize apenas acessórios e baterias aprovados. Não ligue o telefone a produtos incompatíveis.



RESISTÊNCIA À ÁGUA

O telefone não é à prova de água. Mantenha-o seco.



LIGAR O TELEFONE A OUTROS DISPOSITIVOS

Quando ligar o telefone a outro dispositivo, consulte o respectivo manual do utilizador para obter informações de segurança pormenorizadas. Não ligue o telefone a produtos incompatíveis.



EFFECTUAR CHAMADAS

Verifique se o telefone está ligado e com rede. Introduza o número de telefone, incluindo o código local, e prima . Para terminar uma chamada, prima . Para atender uma chamada, prima .



CHAMADAS DE EMERGÊNCIA

Verifique se o telefone está ligado e com rede. Prima  as vezes que for necessário (por exemplo, para terminar uma chamada, sair de um menu, etc.) para limpar o visor. Introduza o número de emergência e, em seguida, prima . Forneça os dados do local onde se encontra. Não termine a chamada até ter permissão para o fazer.



■ Serviços de Rede

O telefone celular descrito neste manual está aprovado para utilização nas redes GSM 900 e GSM 1800.

Banda dupla é uma função dependente da rede. Contacte o seu operador de rede para saber se pode subscrever e utilizar esta função.

Algumas das funções incluídas neste manual são designadas por Serviços de Rede. Trata-se de serviços especiais fornecidos pelo operador de rede celular. Antes de poder tirar partido de qualquer destes Serviços de Rede, deverá subscrevê-los junto do operador de rede e obter as respectivas instruções de utilização junto do mesmo.



Nota: Algumas redes poderão não suportar todos os serviços e/ou caracteres dependentes do idioma.

Verifique o número do modelo do carregador, antes de utilizá-lo com este dispositivo. Este dispositivo deve ser utilizado com energia fornecida por ACP-7, ACP-8 e LCH-9.



Aviso: Utilize apenas baterias, carregadores e acessórios aprovados pelo fabricante do telefone para utilização com este modelo específico de telefone. A utilização de quaisquer outros tipos invalida qualquer aprovação ou garantia aplicada ao telefone e pode ser perigosa.

Para obter informações sobre os acessórios aprovados disponíveis, contacte o Agente Autorizado.

Para desligar o cabo de alimentação de qualquer acessório, segure e puxe a respectiva ficha, não o cabo.



Informações gerais

■ Etiquetas na embalagem

As etiquetas contêm informações importantes de serviço e de assistência a clientes.

Cole a etiqueta **A** ao Cartão de Convite do Club Nokia fornecido com o produto.
Cole a **B** etiqueta no seu cartão de garantia.

■ Códigos de acesso

- **Código de segurança (5 dígitos):** O código de segurança protege o telefone contra utilizações não autorizadas e é fornecido com o aparelho. O código padrão é 12345. Pode alterar o código no menu *Definições*. Consulte *Definições de segurança* na página 104. Mantenha o novo código em segredo e num local seguro, num lugar diferente do telefone.

Para definir o telefone para pedir o código, consulte *Definições de segurança* na página 104.

- **Código PIN (4 a 8 dígitos):** O código PIN ("Personal Identification Number" - número de identificação pessoal) protege o cartão SIM contra utilizações não autorizadas. Regra geral, o código PIN é fornecido com o cartão SIM.

Para definir o telefone para pedir o código PIN sempre que for ligado, consulte *Definições de segurança* na página 104.



- **Código PIN2 (4 a 8 dígitos):** O código PIN2 pode ser fornecido com o cartão SIM e é requerido para aceder a determinadas funções, tais como os contadores de unidades de carregamento.
- **Códigos PUK e PUK2 (8 dígitos):** O código PUK ("Personal Unblocking Key" - chave de desbloqueio pessoal) é necessário para alterar um código PIN bloqueado. O código PUK2 é necessário para alterar um código PIN2 bloqueado.

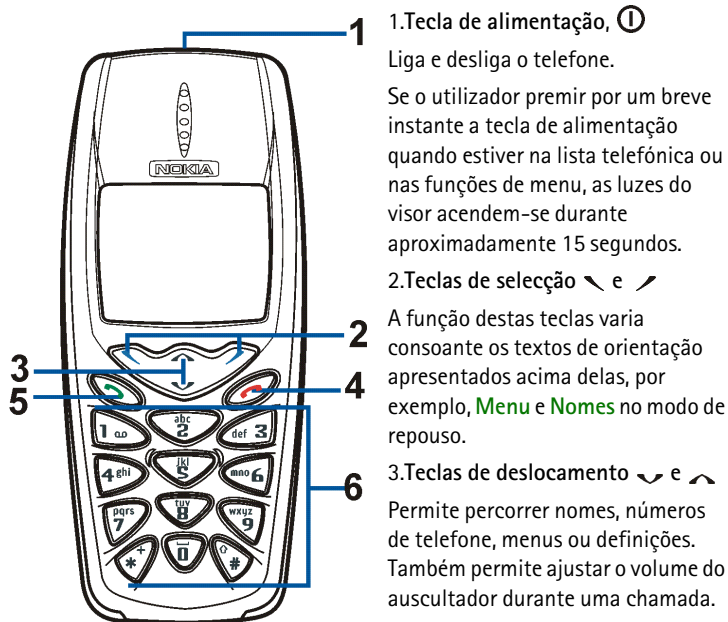
Se os códigos não forem fornecidos com o cartão SIM, contacte o operador de rede local para os obter.

- **Palavra-passe de restrição:** A palavra-passe de restrição é necessária quando se utiliza a função *Serviço de restrição de chamadas*; consulte *Definições de segurança* na página 104. A palavra-passe é facultada pelo fornecedor de serviços.



1. Como começar

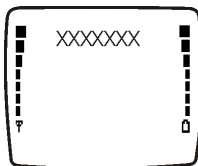
■ Teclas e conectores



4.  termina uma chamada activa. Sai de qualquer função. Com algumas funções, pode ser necessário carregar mais de uma vez na tecla.
5.  marca números de telefone e atende chamadas. No modo de repouso mostra o último número marcado.
6.  -  permite introduzir números e caracteres. Premir a tecla  sem soltar liga para a caixa de correio de voz.

As teclas  são  utilizadas para vários efeitos em funções diferentes, por exemplo, para bloquear o teclado.

■ Modo de repouso e indicadores essenciais



Quando o telefone está pronto para ser utilizado e não tiverem sido introduzidos caracteres pelo utilizador, apresenta-se em modo de repouso.

As teclas de selecção no modo de repouso são **Menu** e **Nomes**.

xxxxxx Indica a rede celular na qual o telefone está a ser utilizado.



Indica a intensidade do sinal da rede celular, no lugar onde se encontra. Quanto maior for a barra, maior é a intensidade do sinal.



Indica o nível de carga da bateria. Quanto maior for a barra, maior é a carga da bateria.



-  O utilizador recebeu uma ou mais mensagens de texto ou de imagens. Consulte [Mensagens de texto e multimédia](#) na página 57.
-  O utilizador recebeu uma ou mais mensagens multimédia. Consulte [Ler e responder a uma mensagem multimédia](#) na página 73.
-  O utilizador recebeu uma ou mais mensagens de voz. Consulte [Caixa de correio de voz](#) na página 38.
-  O teclado do telefone está bloqueado. Consulte [Bloqueio do teclado \(Protecção do teclado\)](#) na página 22.
-  O telefone não toca quando é recebida uma chamada ou uma mensagem de texto quando a opção *Alerta de chamada a chegar* está definida como *Sem toque* e a opção *Tom de alerta de mensagem* está definida como *Silencioso*. Consulte [Sons](#) na página 55.
-  O alarme está definido como *Ligado*. Consulte [Alarme](#) na página 109.
-  O temporizador está activo. Consulte [Temporizador](#) na página 113.
-  O cronómetro está activo em segundo plano. Consulte [Cronómetro](#) na página 111.
-  As chamadas são todas desviadas para outro número, *Desviar todas as chamadas de voz*. Se tiver duas linhas telefónicas, o indicador de desvio da primeira linha é  e o da segunda é . Consulte [Definições de chamadas](#) na página 43.

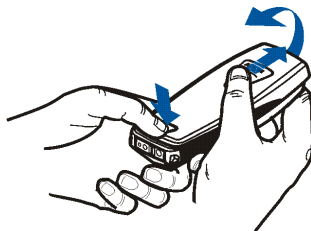




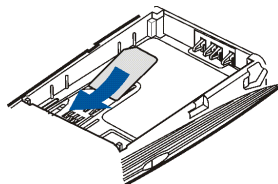
As chamadas estão limitadas a um grupo de utilizadores restrito (serviço da rede). Consulte [Definições de segurança](#) na página 104.

■ Instalar o cartão SIM e a bateria

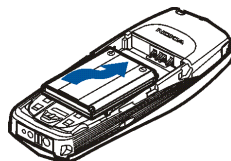
- Mantenha os cartões SIM fora do alcance das crianças.
 - O cartão SIM e os respectivos contactos podem ser facilmente danificados por riscos ou vincos, pelo que deve ter cuidado ao manipulá-lo, instalá-lo ou removê-lo.
 - Antes de instalar o cartão SIM, certifique-se sempre de que o telefone está desligado e, em seguida, remova a bateria.
1. Com a parte posterior do telefone voltada para si, prima o botão de abertura. Faça deslizar e levante a tampa posterior na direcção das setas.
 2. Retire a bateria do telefone, levantando primeiro a extremidade inferior.



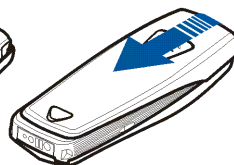
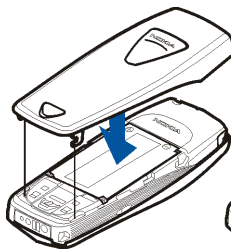
3. Insira o cartão SIM no telefone. Certifique-se de que o cartão SIM ficou bem instalado e de que os contactos dourados ficam voltados para baixo.



4. Substitua a bateria.

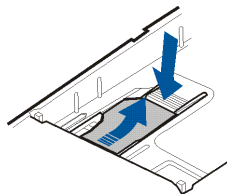


5. Reinstale a tampa posterior. Certifique-se de que as patilhas nos lados das tampas entram nos encaixes do telefone.



Remover o cartão SIM

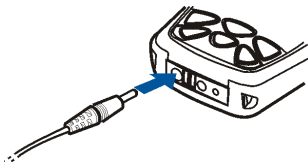
Se precisar de remover o cartão SIM do telefone, retire a tampa posterior e a bateria, prima o fecho do suporte do cartão SIM e empurre o cartão SIM, com cuidado, em direcção à parte superior do telefone.



■ Carregar a bateria

1. Ligue o fio do carregador ao conector localizado na parte inferior do telefone.
2. Ligue o carregador a uma tomada de CA.

Se o telefone estiver ligado, é apresentado por instantes o texto *Em carga*. Se a bateria estiver completamente descarregada, pode demorar alguns minutos até o indicador de carregamento ser apresentado no visor ou até ser possível efectuar quaisquer chamadas.



O telefone pode ser utilizado enquanto o carregador está ligado.

O tempo de carregamento varia consoante o carregador e a bateria utilizados. Por exemplo, o carregamento de uma bateria BLC-2 com um carregador ACP-7 leva cerca de 3 horas e 45 minutos.



■ Ligar e desligar o telefone

Prima, sem soltar, a tecla de alimentação ⓘ.

Note que se o telefone apresentar a mensagem *Inserir cartão*, apesar de o cartão SIM ter ficado bem inserido, deve contactar o operador de rede ou o fornecedor de serviços. O telefone não suporta cartões SIM de 5 volts e pode ser necessário substituir o cartão.

- Se o telefone pedir o código PIN, introduza-o (apresentado como ****) e prima **OK**.

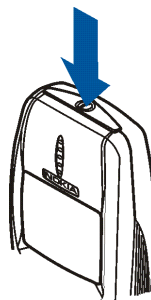
Consulte também *Pedido do código PIN* em *Definições de segurança* na página 104 e *Códigos de acesso* na página 13.

- Se o telefone pedir um código de segurança, introduza-o (apresentado como ****) e prima **OK**.

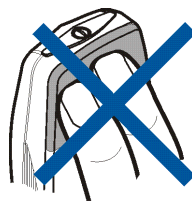
Consulte também *Códigos de acesso* na página 13.



Aviso: Não ligue o telefone quando a utilização do mesmo for proibida ou quando constituir causa provável de interferências ou situações de perigo.



SUGESTÕES PARA UM FUNCIONAMENTO EFICAZ: O telefone tem uma antena incorporada. Tal como acontece com outros dispositivos transmissores de rádio, não toque desnecessariamente na antena quando o telefone está ligado. O contacto com a antena afecta a qualidade das chamadas e pode fazer com que o telefone funcione a um nível de consumo de alimentação superior ao normalmente necessário. O facto de não tocar na área da antena durante uma chamada optimiza o funcionamento da antena e o tempo de conversação do telefone.



■ Bloqueio do teclado (Protecção do teclado)

Pode bloquear o teclado para impedir que as teclas sejam premidas involuntariamente, por exemplo, quando tiver o telefone na mala.

- **Bloquear o teclado**

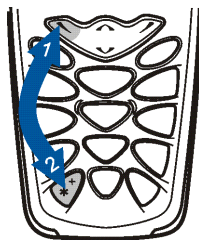
No modo de repouso, prima **Menu** e, em seguida,  após 1,5 segundos para bloquear o teclado.

Quando o teclado está bloqueado, aparece o símbolo  na parte superior do visor.

- **Desbloquear o teclado**

Prima **Desbloq.** e, em seguida,  após 1,5 segundos para desbloquear o teclado.

- **Quando a protecção do teclado estiver activa**



Para atender uma chamada, prima . Durante uma chamada, o telefone pode ser utilizado normalmente. Quando terminar ou rejeitar uma chamada, o teclado é bloqueado automaticamente.

- **Protecção automática do teclado**

Pode definir o telefone para bloquear automaticamente após um determinado tempo. Consulte [Definições de protecção do teclado](#) na página 99.



Nota: Quando o teclado está bloqueado, é possível efectuar chamadas para o número de emergência programado no telefone (por exemplo, 112 ou outro número de emergência oficial). Introduza o número de emergência e prima . O número só é apresentado depois de ser introduzido o último dígito.

■ Memória partilhada

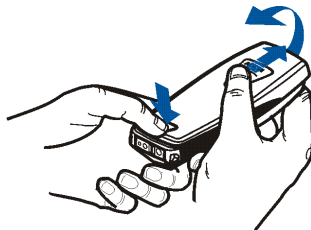
As seguintes funções do telefone podem partilhar a memória: lista telefónica, mensagens de texto e multimédia, imagens e tons de toque da galeria, agenda, bem como jogos e aplicações Java. A utilização de qualquer uma destas funções pode reduzir a memória disponível para as funções que partilham a memória. Isto acontece, em especial, quando se utiliza muito uma das funções (embora possa estar atribuída uma determinada quantidade de memória a algumas delas, para além da memória partilhada com outras funções). Por exemplo, se guardar muitas imagens, aplicações Java, etc., a memória partilhada pode ficar cheia e o telefone pode apresentar uma mensagem a indicar essa situação. Nesse caso, elimine algumas das informações ou entradas guardadas na memória partilhada pelas funções.



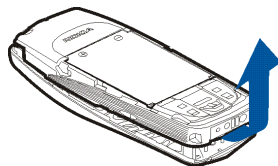
■ Substituir as tampas

Antes de substituir qualquer uma das tampas, desligue sempre a alimentação e desconecte o telefone do carregador ou de qualquer outro dispositivo. Guarde e utilize sempre o telefone com as tampas instaladas.

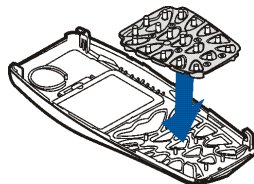
1. Para remover a tampa posterior do telefone, prima o botão de abertura da tampa, com a parte posterior do telefone voltada para si, e faça-a deslizar para fora do telefone. Consulte [Instalar o cartão SIM e a bateria](#) na página 18.



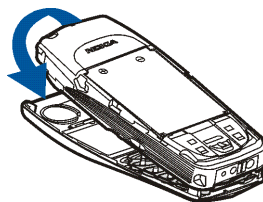
2. Puxe cuidadosamente a tampa frontal para fora, pela parte inferior do telefone.



3. Se necessário, substitua a cobertura das teclas na nova tampa frontal.



4. Para voltar a colocar a tampa frontal, alinhe a parte inferior do telefone com a parte inferior da tampa frontal e empurre cuidadosamente o telefone contra a tampa. Certifique-se de que as patilhas laterais entraram nos encaixes do telefone e de que a tampa encaixou no lugar.



5. Para voltar a colocar a tampa posterior do telefone, vire-a na direcção das patilhas da tampa frontal e faça-a deslizar até encaixar no lugar. Consulte [Instalar o cartão SIM e a bateria](#) na página 18.

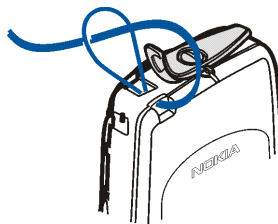
■ Instalar a cinta de transporte

1. Retire as tampas posterior e frontal; consulte [Substituir as tampas](#) na página 24.
2. Levante a tecla de alimentação do bordo como apresentado na figura.

Também pode remover completamente a tecla de alimentação, mas certifique-se de que não a perde.



Introduza a cinta de transporte, enfiando-a conforme apresentado na figura e aperte-a.



3. Volte a instalar a tecla de alimentação, premindo-a. Certifique-se de que ficou bem instalada.
4. Volte a colocar as tampas frontal e posterior; consulte [Substituir as tampas](#) na página 24.

■ Utilizar o menu

O telefone proporciona um elevado número de funções agrupadas em menus. A maior parte das funções de menu inclui um breve texto de ajuda. Para activar os textos de ajuda, consulte [Activar textos de ajuda](#) na página 101. Para ver o texto de ajuda, seleccione a função de menu pretendida e aguarde 15 segundos. Para sair do texto de ajuda, prima **P/ trás**.

Aceder a uma função de menu

Por pesquisa

1. Para aceder ao menu, prima **Menu**.



2. Percorra o menu e seleccione, por exemplo, *Definições* premindo **Escolher**.
3. Se o menu contiver submenus, seleccione o que pretende, por exemplo, *Definições das chamadas*.
4. Se o submenu seleccionado contiver mais submenus, repita o passo 3.
Selecione o submenu seguinte, por exemplo, *Qualquer tecla para atender*.
5. Selecione a definição pretendida.
6. Prima **P/ trás** para regressar ao nível de menus anterior e **Sair** para sair do menu.

Por atalhos

Os menus, submenus e as opções de definição estão numerados e é possível aceder aos mesmos através dos respectivos números de atalho. O número de atalho é mostrado no canto superior direito do visor.

- Para aceder ao menu, prima **Menu** e, dentro de dois segundos, prima o número de índice da função do menu à qual pretende aceder.

Por exemplo, para definir *Qualquer tecla para atender Sim*, prima **Menu**, ,

,  e .



■ Lista de funções de menu

1. Lista telefón.

1. Procurar
2. Adicionar nome
3. Modificar nome
4. Apagar
5. Copiar
6. Juntar número
7. Definições
 1. Memória em utilização
 2. Vista da lista telefónica
 3. Estado da memória
8. Marc. rápidas
9. Etiquetas voz
- 10.Nºs serviços¹
- 11.Meus números²



2. Mensagens

1. Msgs. de texto
 1. Criar mensagem
 2. Caixa de entrada
 3. Criar e-mail
 4. Itens enviados



-
1. Visível apenas se suportado pelo operador ou pelo fornecedor de serviços.
 2. Serviço de rede



- 5. Arquivo
- 6. Modelos
- 7. Minhas pastas
- 8. Apagar mensagens
 - 1. Todas as msgs.
 - 2. Caixa de entrada
 - 3. Itens enviados
 - 4. Arquivo
- 2. Msgs. multim.
 - 1. Criar mensagem
 - 2. Caixa de entrada
 - 3. Caixa de saída
 - 4. Itens enviados
 - 5. Itens gravados
 - 6. Apagar mensagens
- 3. Conversar
- 4. Mensagens de voz
 - 1. Ouvir mensagens de voz
 - 2. Número da caixa de correio de voz
- 5. Mensagens de informação
- 6. Definições das mensagens
 - 1. Msgs. de texto
 - 2. Msgs. multim.
 - 3. Outras definiç.
- 7. Editor de comandos do serviço



3. Registo ch.



1. Chamadas não atendidas
2. Chamadas atendidas
3. Números marcados
4. Apagar listas das últimas chamadas
 1. Todas
 2. Não atendidas
 3. Atendidas
 4. Marcadas
5. Duração das chamadas
 1. Duração da última chamada
 2. Duração das ch. recebidas
 3. Duração das ch. efectuadas
 4. Duração de todas as ch.
 5. Limpar contadores
6. Custos das chamadas
 1. Períodos da última chamada
 2. Períodos de todas as ch.
 3. Definições dos custos das chamadas
7. Contador de dados GPRS
 1. Dados enviados última sessão
 2. Dados recebidos. última sessão
 3. Todos os dados enviados
 4. Todos os dados recebidos
 5. Limpar contadores
8. Medidor do tempo de ligação GPRS



1. Duração da última sessão
 2. Duração todas as sessões
 3. Limpar temporizadores
 9. Contador de mensagens
4. Tons



1. Definições tons
 1. Alerta de chamada a chegar
 2. Tom de toque
 3. Volume de toque
 4. Alerta vibratório
 5. Tom de alerta de mensagem
 6. Tons do teclado
 7. Tons de aviso
 2. Serviç. de tons
5. Perfis



1. Normal
 1. Activar
 2. Personalizar
 3. Temporário
2. Silêncio
3. Reunião
4. Exterior
5. Meu estilo 1
6. Meu estilo 2



6. Definições



1. Definições de hora e data
 1. Relógio
 2. Data
 3. Actual. autom. de data e hora¹
2. Definições das chamadas
 1. Desvio de chamadas
 2. Qualquer tecla para atender
 3. Remarcação automática
 4. Marcação rápida
 5. Serviço de chamadas em espera
 6. Resumo após chamada
 7. Enviar a minha identidade
 8. Linha para chamad. a efectuar¹
3. Definições do telefone
 1. Idioma
 2. Protecção automát. teclado
 3. Ver informação da célula
 4. Nota de boas vindas
 5. Escolha de rede
 6. Confirmar acções servç. SIM
 7. Activar textos de ajuda
 8. Tom inicial
4. Definições do visor
 1. Papel de parede

1. Serviço de rede



- 2. Esquemas de cores
- 3. Logótipo do operador¹
- 4. Tempo limite do protector ecrã
- 5. Definições do acessório²
 - 1. Auricular
 - 2. Mãos livres
 - 3. Enlace
- 6. Definições de segurança
 - 1. Pedido do código PIN
 - 2. Serviço de restrição de chamadas
 - 3. Marcações permitidas
 - 4. Grupo restrito
 - 5. Nível de segurança
 - 6. Alteração de códigos de acesso
- 7. Repor os valores de origem
- 7. Galeria
 - 1. Ver pastas
 - 2. Juntar pasta
 - 3. Apagar pasta
 - 4. Mudar nome
 - 5. Servs. Galeria



-
- 1. Note que o logótipo do operador aparece numa cor mais clara, se não tiver adquirido quaisquer logótipos aos fornecedores de serviços.
 - 2. Mostrado apenas depois de um acessório ter sido utilizado.



8. Jogos

1. Escolher jogo
2. Serviços jogos
3. Memória
4. Definições
 1. Sons
 2. Luzes
 3. Vibrações
 4. Controlo jogo



9. Organizador

1. Relógio alarme
2. Agenda



10. Aplicações

1. Escolher aplic.
2. Serv. aplicação
3. Memória



11. Extras

1. Calculadora
2. Temporizador
3. Cronómetro
4. Carteira



12. Serviços

1. Página inicial



- 2. Fichas
 - 3. Cx.entr.serviço
 - 4. Definições
 - 1. Definições do serviço activas
 - 2. Modificar definições do serviço activas
 - 3. Definições do aspecto
 - 4. Definições cookies
 - 5. Certificados
 - 6. Definições do módulo de segurança
 - 7. Definições da caixa de entrada do serviço
 - 5. Ir p/ endereço
 - 6. Limpar a cache
- 13.Serviços SIM¹



1. Só é mostrado se for suportado pelo cartão SIM. O nome e o conteúdo deste menu varia em função do cartão SIM.



2. Funções de chamada e lista telefónica

■ Funções de chamada básicas

Efectuar uma chamada

1. Introduza o número de telefone, incluindo o indicativo de área. Para alterar o número apresentado no visor, prima  ou  para mover o cursor e prima **Limpar** para eliminar o carácter à esquerda do cursor.

Para fazer chamadas para o estrangeiro, prima  duas vezes para obter o prefixo de marcação internacional (o carácter + substitui o código de acesso internacional) e, em seguida, introduza o indicativo do país, o indicativo da área e o número do telefone.

2. Prima  para efectuar uma chamada para o número.
3. Prima  ou **Termin.** para terminar a chamada (ou cancelar a tentativa de chamada).

Efectuar uma chamada utilizando a lista telefónica

1. Consulte [Procurar um nome na lista telefónica](#) na página 49.
2. Prima  para efectuar uma chamada para o número apresentado no visor.



Remarcar o último número

No modo de repouso, prima  uma vez para aceder à lista dos 20 últimos números para os quais telefonou ou tentou telefonar. Selecciona o número ou o nome que pretende e prima  para efectuar a chamada para o número.

Atender ou rejeitar uma chamada

Prima  para atender a chamada e prima  para a terminar.

Prima  para rejeitar a chamada.

Se premir **Silêncio**, só é silenciado o tom de toque. Em seguida, atenda ou rejeite a chamada.



Sugestão: Se a função *Desviar se ocupado* estiver definida para desviar as chamadas, por exemplo, para a sua caixa de correio de voz, as chamadas rejeitadas também são desviadas. Consulte [Definições de chamadas](#) na página 43.

Marcação rápida

Prima **Nomes** ou **Menu** e *Lista telefón.* e selecciona *Marc. rápidas*. Selecciona a tecla de marcação rápida pretendida.

- Prima **Atribuir** e, em seguida, **Procurar**. Selecciona primeiro o nome e, em seguida, o número que pretende atribuir a essa tecla.
- Se já tiver sido atribuído um número à tecla, prima **Opções** para poder visualizar, alterar ou apagar o número atribuído.

Pode efectuar uma chamada com a tecla de marcação rápida à qual o número foi atribuído numa das seguintes maneiras:



- Prima a tecla de marcação rápida pretendida e, em seguida, prima .
- Se *Marcação rápida* estiver activada, prima, sem soltar, a tecla de marcação rápida até a chamada ser iniciada.

Chamada em espera

Pode atender uma chamada enquanto tiver uma chamada em curso, se a função *Serviço de chamadas em espera* estiver activa; consulte [Definições de chamadas](#) na página 43.

Durante uma chamada, prima  para atender a chamada em espera. A primeira chamada é colocada em espera. Para terminar a chamada activa, prima .

■ Caixa de correio de voz

A caixa de correio de voz é um serviço de rede. Para mais informações e para saber qual o número da sua caixa de correio de voz, contacte o operador de rede.

Se suportado pela rede, o indicador  avisa-o da chegada de mensagens de voz novas.

Definir o número da caixa de correio de voz

1. Prima **Menu**, seleccione *Mensagens* e *Mensagens de voz*.
2. Seleccione *Número da caixa de correio de voz*.
3. Introduza o número da caixa de correio de voz e prima **OK** para o guardar.

Ligar para a caixa de correio de voz

1. No modo de repouso, prima sem soltar .



2. Se o telefone lhe solicitar o número da caixa de correio de voz, introduza-o e prima **OK**.

■ Registo de chamadas



O telefone regista os números de telefone de chamadas não atendidas, recebidas e efectuadas, bem como a duração e o custo aproximados das chamadas.

O telefone só regista as chamadas não atendidas e recebidas se a rede suportar estas funções, se o telefone estiver ligado e se se encontrar dentro da área de cobertura da rede.

Se premir **Opções** nos menus *Chamadas não atendidas*, *Chamadas atendidas* e *Nºs marcados*, pode ver a data e hora da chamada, modificar ou eliminar o número da lista, guardá-lo na lista telefónica ou enviar uma mensagem para esse número.

Chamadas não atendidas e chamadas recebidas

Para ver uma lista dos dez números de telefone a partir dos quais alguém tentou telefonar-lhe (serviço de rede), prima **Menu**, seleccione *Registo ch.* e *Chamadas não atendidas*.



Sugestão: Enquanto estiver a ser apresentada uma nota relativa a chamadas não atendidas, prima **Lista** para aceder à lista dos números de telefone. Seleccione o número para o qual pretende efectuar a chamada e prima .



Para ver uma lista dos dez números de telefone a partir dos quais aceitou as chamadas (serviço de rede), prima **Menu**, seleccione *Registo ch.* e *Chamadas atendidas*.

Números marcados

Para ver uma lista dos últimos 20 números de telefone para os quais efectuou ou tentou efectuar uma chamada, prima **Menu**, seleccione *Registo ch.* e *Números marcados*. Consulte também *Remarcar o último número* na página 37.

Apagar listas das últimas chamadas

Para apagar listas das últimas chamadas, prima **Menu**, seleccione *Registo ch.* e especifique *Apagar listas das últimas chamadas*. Seleccione se pretende apagar todos os números de telefone nas listas das últimas chamadas ou apenas os números que constam nas listas de chamadas não atendidas, recebidas ou efectuadas. Não é possível anular esta operação.

Contadores de chamadas e temporizadores de chamadas



Nota: A facturação real das chamadas e dos serviços, por parte do operador de rede, pode apresentar variações, consoante as funções de rede, os arredondamentos, os impostos, etc.

Prima **Menu** e seleccione *Registo ch..* Seleccione:

- *Duração das chamadas* e seleccione para ver a duração aproximada das chamadas efectuadas e recebidas, em horas, minutos e segundos. Para limpar



os contadores de duração, é necessário o código de segurança. Cada linha telefónica tem contadores de chamadas próprios, sendo apresentados os contadores da linha seleccionada. Consulte [Definições de chamadas](#) na página 43.

- *Custos das chamadas* (serviço de rede) e seleccione *Períodos da última chamada* ou *Períodos de todas as ch.* para verificar o custo da última chamada ou de todas as chamadas.

Selecione *Definições dos custos das chamadas* e, em seguida, especifique *Limpar contadores* ou *Mostrar custos em* para definir o telefone para mostrar o tempo de conversação restante em termos de unidades de carregamento, *Períodos*, ou de unidades monetárias, *Moeda*. Para obter os preços das unidades de carregamento, contacte o operador de rede. Selecione *Limite do custo das chamadas* para limitar os custos das chamadas a uma determinada quantidade de unidades de carregamento ou de moeda. Para as opções de custos de chamadas é necessário o código PIN2.



Nota: Quando já não restam unidades de carregamento ou de moeda, só é possível efectuar chamadas para o número de emergência programado no telefone (por exemplo, 112 ou outro número de emergência oficial).

- *Contador de dados GPRS* e seleccione para verificar as quantidades dos últimos dados enviados e recebidos, o total dos dados enviados e recebidos e para limpar os contadores. A unidade dos contadores é um byte.
- *Medidor do tempo de ligação GPRS* e seleccione esta opção para verificar a duração da última ligação GPRS ou a duração total de todas as ligações GPRS. Também pode limpar os contadores.



- **Contador de mensagens** para ver o número de mensagens de texto e de imagens, mensagens de conversa e e-mail enviadas e recebidas. Note que as mensagens de imagens, por exemplo, são constituídas por várias mensagens de texto e que o contador de mensagens as conta em separado. Siga as instruções apresentadas no visor do telefone.

■ Efectuar uma chamada de conferência

A chamada de conferência é um serviço de rede que permite a seis pessoas, no máximo, participarem numa chamada de conferência.

1. Efectue a chamada para o primeiro participante.
2. Para fazer uma chamada para um novo participante, prima **Opções** e seleccione **Nova chamada**.
3. Introduza ou procure na lista telefónica o número de telefone do novo participante e prima **Chamar**. A primeira chamada é colocada em espera.
4. Quando a nova chamada tiver sido atendida, inclua o primeiro participante na chamada de conferência. Prima **Opções** e seleccione **Conferência**.
5. Para acrescentar um novo participante à chamada, repita os passos 2 a 4.
6. Para falar em privado com um dos participantes:
Prima **Opções** e seleccione **Em privado**. Seleccione o participante pretendido e prima **OK**. Uma vez terminada a conversa em privado, restabeleça à chamada de conferência, procedendo conforme o descrito no passo 4 acima.
7. Para terminar a chamada de conferência, prima .



■ Opções durante uma chamada

Prima **Opções** durante uma chamada para aceder a algumas das seguintes opções de serviço de rede (se forem disponibilizadas pelo operador ou pelo fornecedor de serviços para a chamada actual):

Mudo ou *Ligar microfone*, *Terminar ch.*, *Acabar todas*, *Lista telefónica*, *Menu e Reter* ou *Retomar*, *Nova chamada*, *Conferência*, *Em privado*, *Atender* e *Rejeitar*.

A opção **Enviar DTMF** é utilizada para enviar sequências de tons DTMF, por exemplo, palavras-passe ou números de conta bancária. Introduza a sequência DTMF ou seleccione-a na lista telefónica e prima **OK**. Note que é possível introduzir o carácter de espera (w) e o carácter de pausa (p) premindo repetidamente a tecla .

A opção **Trocar** é utilizada para alternar entre a chamada activa e a chamada em espera.

A opção **Transferir** é utilizada para ligar uma chamada em espera a uma chamada activa e desligar as chamadas.

■ Definições de chamadas

Prima **Menu**, seleccione **Definições** e **Definições das chamadas**. Em seguida, seleccione

- **Desvio de chamadas** para desviar as chamadas para outro número. Para mais informações, contacte o operador de rede. Seleccione a opção de reenvio pretendida e, em seguida, **Activar**. As opções de reenvio que não sejam



suportadas pelo cartão SIM ou pelo operador de rede podem não ser apresentadas.

- Selecione *Qualquer tecla para atender* para atender as chamadas premindo por instantes qualquer tecla, excepto  e .
- Selecione *Remarcação automática* e o telefone passa a fazer um máximo de dez tentativas de ligação após uma tentativa de chamada sem êxito.
- Selecione *Marcação rápida* para poder efectuar chamadas para os números atribuídos às teclas de marcação rápida, de  a , premindo, sem soltar, a tecla numérica correspondente.
- Selecione *Serviço de chamadas em espera* e a rede avisa-o de que tem uma chamada enquanto tiver uma chamada em curso (serviço de rede).
- Selecione *Resumo após chamada* e o telefone apresenta por instantes a duração e o custo (serviço de rede) da última chamada.
- Selecione *Enviar a minha identidade* e o seu número de telefone é apresentado à pessoa chamada (serviço de rede). Se seleccionar *Defin. p/ rede*, será utilizada a definição acordada com o operador de rede.
- *Linha para chamad. a efectuar* para seleccionar a linha telefónica 1 ou 2 para efectuar chamadas. Isto é um serviço de rede. Se seleccionar *Linha 2* e não tiver subscrito este serviço de rede, não poderá fazer chamadas. No entanto, podem ser atendidas chamadas em ambas as linhas, qualquer que seja a linha seleccionada.



■ Marcação por voz

Pode fazer uma chamada dizendo uma etiqueta vocal que tenha sido associada a um número de telefone. Qualquer palavra dita como, por exemplo, o nome de uma pessoa, pode ser utilizado como uma etiqueta vocal.

Antes de utilizar a marcação por voz, tenha em mente que:

- As etiquetas vocais não são dependentes do idioma. Dependem da voz do utilizador.
- As etiquetas vocais são sensíveis ao ruído de fundo. Grave-as e efectue as chamadas num ambiente silencioso.
- Ao gravar uma etiqueta vocal ou ao efectuar uma chamada dizendo uma etiqueta vocal, segure o telefone normalmente, junto ao ouvido.
- Não são aceites nomes muito curtos. Utilize nomes longos e evite nomes semelhantes para números diferentes.



Nota: Tem de dizer o nome exactamente como quando o gravou. Isto pode ser difícil, por exemplo, num ambiente com muito ruído ou numa situação de emergência, pelo que não deve depender unicamente da marcação por voz em todas as circunstâncias.

Adicionar uma etiqueta vocal

Grave ou copie os nome e números de telefone aos quais pretende associar etiquetas vocais para a memória do telefone.

Também pode associar etiquetas vocais aos nomes no cartão SIM mas, se substituir o cartão SIM por um novo, precisa de eliminar as etiquetas vocais antigas antes de poder adicionar novas.



1. No modo de repouso, prima  ou .
2. Selecciona o nome ao qual pretende associar uma etiqueta vocal e prima **Detalhes**. Selecciona o número de telefone pretendido e prima **Opções**.
3. Selecciona **Juntar etiq.voz**.
4. Prima **Iniciar** e diga claramente a(s) palavra(s) que pretende gravar como uma etiqueta vocal. Após a gravação, o telefone reproduz a etiqueta vocal gravada.
5. Uma vez guardada a etiqueta vocal, aparece a mensagem **Etiqueta de voz guardada**, é emitido um sinal sonoro e é apresentado o símbolo  depois do número de telefone com uma etiqueta vocal.

Efectuar uma chamada utilizando uma etiqueta vocal

Quando uma aplicação que utilize a ligação GPRS estiver a enviar ou a receber dados, não é possível fazer uma chamada através de marcação por voz. Para fazer uma chamada utilizando uma etiqueta vocal, termine a aplicação que está a utilizar a ligação GPRS.

1. No modo de repouso, prima sem soltar **Nomes**. É emitido um sinal sonoro curto e é apresentado o texto **Diga agora**.
2. Diga a etiqueta vocal com clareza.
3. O telefone reproduz a etiqueta vocal reconhecida e, em seguida, marca o número que lhe está associado passados 1,5 segundos.

Se estiver a utilizar o auricular, prima, sem soltar, a tecla do auricular para iniciar a marcação por voz.



Reproduzir, alterar ou apagar uma etiqueta vocal

Prima **Nomes** e seleccione **Etiquetas voz**. Seleccione o nome com a etiqueta vocal que pretende e prima **Opções**.

- Para reproduzir a etiqueta vocal, seleccione **Reproduzir**.
- Para apagar a etiqueta vocal, seleccione **Apagar** e prima **OK**.
- Para alterar a etiqueta vocal, seleccione **Mudar**. Prima **Iniciar** para associar uma etiqueta vocal nova.

■ Lista telefónica



Pode guardar nomes e números na memória do telefone (lista telefónica interna) ou na memória do cartão SIM (lista telefónica SIM).

- A lista telefónica interna pode memorizar até 500 nomes no máximo, com vários números e notas de texto para cada nome. O número total de nomes que pode ser memorizado depende do número de nomes e de números de telefone, bem como dos itens de texto anexados.
- O telefone suporta cartões SIM com capacidade para 250 nomes e números de telefone no máximo. Os nomes e os números guardados na memória do cartão SIM são indicados por .

Guardar nomes e números de telefone (Adicionar nome)

Os nomes e os números são guardados na memória que estiver a ser utilizada; consulte Seleccionar as definições da lista telefónica na página [52](#).



1. Prima **Nomes** ou **Menu** e *Lista telefón.* e seleccione *Adicionar nome*.
2. Introduza o nome e prima **OK**. Consulte *Escrever texto* na página 59.
3. Introduza o número de telefone e prima **OK**. Para introduzir números, consulte *Efectuar uma chamada* na página 36.
4. Quando o nome e o número tiverem sido guardados, prima **Feito**.



Sugestão: Memorização rápida: No modo de repouso, introduza o número de telefone. Prima **Opções** e seleccione *Gravar*. Introduza o nome e prima **OK**.

Memorizar vários números e itens de texto por nome

Pode guardar por nome, na lista telefónica interna do telefone, até cinco números de telefone e três itens de texto curtos no máximo. Os itens de texto guardados com um nome podem ser, por exemplo, os endereços da morada e de e-mail, uma nota e um endereço da Internet.

O primeiro número guardado é automaticamente definido como número padrão e é indicado por . Quando selecciona um nome na lista telefónica, por exemplo, para efectuar uma chamada, é utilizado o número padrão, a não ser que seleccione outro.

1. Certifique-se de que a memória a ser utilizada é *Telefone* ou *Telefone e SIM*, uma vez que a memorização de números múltiplos e itens de texto só pode ser feita na memória do telefone. Consulte *Seleccionar as definições da lista telefónica* na página 52.
2. Para aceder à lista de nomes e de números de telefone, prima  ou  no modo de repouso.



3. Selecciono o nome guardado na lista telefónica interna do telefone ao qual pretende acrescentar um número ou um item de texto novo e prima **Detalhes**. (Se o nome não estiver guardado na memória do telefone, este pergunta-lhe se o pretende memorizar.)
4. Prima **Opções** e selecciono *Juntar número* ou *Juntar detalhe*.
5. Selecciono um dos números ou dos tipos de texto seguintes:
 *Geral* é o tipo padrão utilizado quando nenhum outro tipo de número é definido como número padrão. Os outros tipos de número são  *Telemóvel*,  *Casa*,  *Escritório* e  *Fax*.
Os tipos de texto são  *E-mail*,  *Endereço Web*,  *Ender. postal* e  *Nota*.
Para alterar o tipo de número ou de texto, selecciono *Mudar tipo* na lista de opções.
6. Introduzo o número ou o item de texto e prima **OK** para o guardar.
7. Prima **P/ trás** e, em seguida, **Sair** para regressar ao modo de repouso.

Alterar o número padrão

Prima  ou  no modo de repouso, selecciono o nome pretendido e prima **Detalhes**. Selecciono o número que pretende definir como número padrão. Prima **Opções** e selecciono *Fica o predef.*

Procurar um nome na lista telefónica

1. Prima **Nomes** ou **Menu** e *Lista telefón.* e, em seguida, selecciono *Procurar*.



2. Prima **Lista** para aceder à lista telefónica ou introduza a(s) primeira(s) letra(s) do nome que procura e prima **Procurar**. Os nomes correspondentes são apresentados na janela emergente.
3. Selecciona o nome pretendido e prima **Detalhes**. Selecciona para ver os pormenores do nome seleccionado.



Sugestão: Para localizar rapidamente um nome e o número de telefone, prima  ou  no modo de repouso. Introduza a(s) primeira(s) letra(s) do nome e/ou selecione o nome pretendido.

Modificar um nome, número ou item de texto

Selecione o nome (e o número) que pretende modificar e prima **Detalhes**.
Selecione o nome, o número e o item de texto que pretende modificar e prima **Opções**. Selecciona **Modificar nome**, **Modificar nº** ou **Modif. detalhe**, faça as alterações e prima **OK**.

Eliminar nomes e números

Prima **Nomes** ou **Menu** e **Lista telefón.** e selecione **Apagar**.

- Para eliminar nomes e números um a um, selecione **Um a um** e escolha o nome (e o número) que pretende eliminar. Prima **Apagar** e prima **OK** para confirmar.
- Para eliminar todos os nomes e números da lista telefónica de uma única vez, selecione **Apagar tudo** e, em seguida, selecione a lista telefónica **Telefone** ou **Cartão SIM** e prima **Apagar**. Prima **OK** e confirme com o código de segurança.



Copiar listas telefónicas

Pode copiar nomes e números de telefone da memória do telefone para a do cartão SIM e vice-versa.

1. Prima **Nomes** ou **Menu** e *Lista telefón.* e seleccione *Copiar*.
2. Seleccione a direcção da cópia *Do telefone para o cartão SIM* ou *Do cartão SIM para o telefone*.
3. Seleccione *Um a um*, *Todos* ou *Nºs predefin.*
 - Se seleccionar *Um a um*, evidencie o nome que pretende copiar e prima *Copiar*.

Se copiar do telefone para o cartão SIM é apresentado o texto *Nºs predefin..*. Serão copiados apenas os números padrão, uma vez que o cartão SIM pode não suportar a memorização de números múltiplos num único nome.
4. Para optar pela manutenção ou eliminação dos nomes e números originais, seleccione *Manter original* ou *Deslocar origin..*
 - Se seleccionar *Todos* ou *Nºs predefin.*, prima **OK** quando for apresentado *Iniciar cópia?* ou *Iniciar deslocação?*.

Enviar e receber um cartão de visita

Pode enviar e receber as informações de contacto de uma pessoa como, por exemplo, um cartão de visita como uma mensagem OTA ("Over The Air"), se a última for suportada pela rede.



- **Receber um cartão de visita**

Quando tiver recebido um cartão de visita como uma mensagem OTA (Over The Air), prima **Mostrar**. Prima **Opções** e seleccione **Gravar** para guardar o cartão de visita na memória do telefone ou **Rejeitar** para o rejeitar.

- **Enviar um cartão de visita**

Pode enviar as informações de contacto de uma pessoa como um cartão de visita para um telefone compatível ou para outro aparelho portátil que suporte a norma vCard.

1. Seleccione o nome e o número de telefone que pretende enviar na lista telefónica. Prima **Opções** e seleccione **Enviar cartão**.
2. Para enviar o cartão de visita como uma mensagem OTA, seleccione **Via SMS**.

Seleccionar as definições da lista telefónica

1. Prima **Nomes** ou **Menu** e **Lista telefón**. e, em seguida, seleccione **Definições**.
2. Seleccione **Memória em utilização** e escolha uma das seguintes opções:
 - Telefone e SIM** para obter nomes e números nas duas listas telefónicas. Os nomes e os números são guardados na memória do telefone.
 - Telefone** para utilizar a lista telefónica interna do telefone.
 - Cartão SIM** para utilizar a lista telefónica do cartão SIM.
3. Seleccione **Vista da lista telefónica** e escolha uma das seguintes opções:
 - Lista de nomes** para mostrar quatro nomes de cada vez.



Nome e número para mostrar um nome e um número de telefone de cada vez.

4. Selecione *Estado da memória*. Selecione *Telefone* ou *Cartão SIM* para ver quantos nomes e números de telefone estão actualmente guardados e quantos ainda podem ser memorizados na lista telefónica seleccionada.

Números de serviço

Pode ligar para os números de serviço do seu operador de rede se os números estiverem incluídos no cartão SIM.

Prima *Nomes* e selecione *Nºs serviços*. Selecione um número de serviço e prima  para o chamar.



3. Perfis e tons de toque

■ Perfis



O telefone tem vários grupos de definições, chamados perfis, para os quais é possível personalizar os tipos de toque para acontecimentos e ambientes diferentes. Primeiro personalize os perfis a seu gosto e, em seguida, só precisa de activar um perfil para o utilizar.

Os perfis disponíveis são *Normal*, *Silêncio*, *Reunião*, *Exterior*, *Meu estilo 1* e *Meu estilo 2*.

Prima **Menu** e seleccione **Perfis**. Selecciono o perfil pretendido e prima **Escolher**.

- Para activar o perfil, seleccione **Activar**.



Sugestão: Para alterar o perfil rapidamente no modo de repouso, prima a tecla de alimentação ①, seleccione o perfil que pretende activar e prima **Escolher**.

- Para definir o perfil de maneira a ficar activo durante um período de tempo determinado, até um máximo de 24 horas, seleccione **Temporário** e defina a duração pretendida. Quando o tempo definido para o perfil chega ao fim, é activado o perfil anterior sem temporização.
- Para personalizar o perfil, seleccione **Personalizar**. Selecciono a definição que pretende alterar e efectue as alterações.



Também é possível alterar as definições de tons do perfil actualmente activo, no menu *Tons*. Consulte *Sons* na página 55. Além disso, pode mudar o nome de um perfil, *Nome do perfil*. Não é possível mudar o nome do modo *Normal*.

■ Sons



Prima *Menu*, seleccione *Tons* e *Definições tons*. Pode encontrar as mesmas definições no menu *Perfis*.

Selecione *Alerta de chamada a chegar* para definir a forma como o telefone o notifica da recepção de uma chamada de voz. As opções são *Toque normal*, *Crescente*, *1 só toque*, *1 só bip* e *Sem toque*.

Selecione *Tom de toque*, *Volume de toque* e *Alerta vibratório* para chamadas e mensagens recebidas. O alarme vibratório não funciona quando o telefone está ligado a um carregador, a um kit carregador de secretária ou a um kit para viatura.

Selecione *Tom de alerta de mensagem* para definir o tipo de toque para mensagens, *Tons do teclado* ou *Tons de aviso* para definir o telefone para emitir sons, por exemplo, quando a bateria está prestes a ficar sem carga.

Se receber um tipo de toque tradicional como mensagem OTA, pode guardá-lo na Galeria. Também pode importar tipos de toque polifónicos de um site WAP predefinido, utilizando o submenu *Serviç. de tons* ou através de MMS. O número de tipos de toque que podem ser guardados na lista de tipos de toque depende do tamanho de cada tipo de toque individual. Se não houver espaço livre para guardar tipos de toque novos, pode substituir um tipo de toque guardado anteriormente pelo recebido. A pasta de tons da Galeria contém tons de toque quer tradicionais quer polifónicos.



■ Tipo de toque por nome

Pode atribuir um tipo de toque a cada uma das entradas da memória da lista telefónica. Pode, por exemplo, atribuir o mesmo tipo de toque a todos os seus amigos ou colegas. Note que não pode atribuir os tons de toque descarregados.

1. Prima **Nomes** ou **Menu** e *Lista telefón.*, seleccione *Procurar* e escolha a entrada (nome) à qual pretende associar um tom de toque.
2. Prima **Detalhes** e, em seguida, **Opções**. Seleccione *Atribuir tom* e, em seguida, escolha o tipo de toque que pretende atribuir à entrada. Note que *Predefinido* significa que irá utilizar o mesmo tipo de toque geral que é utilizado no perfil activado.



4. Mensagens de texto e multimédia

Pode ler, escrever e enviar mensagens de texto, de imagens, multimédia e e-mails ou guardar as suas mensagens. Todas as mensagens guardadas na memória de mensagens do telefone estão organizadas em pastas.

Para poder receber ou enviar quaisquer mensagens de texto ou de imagens, precisa de memorizar o seu número do centro de mensagens; consulte [Definições de mensagens de texto](#) na página 69.



Nota: Para utilizar estas funções, o telefone tem de estar ligado. Não ligue o telefone quando a utilização do mesmo for proibida ou quando constituir causa provável de interferências ou situações de perigo.

■ Escrever e enviar mensagens de texto

O telefone pode enviar e receber mensagens multipartes formadas por várias mensagens de texto normais (serviço de rede). A facturação baseia-se no número de mensagens normais necessário para construir uma mensagem multipartes.

O número de caracteres disponíveis e o número de referência actual de uma mensagem multipartes aparecem no canto superior direito do visor.

1. Prima **Menu** e seleccione *Mensagens, Msgs. de texto* e *Criar mensagem*.
2. Escreva uma mensagem. Consulte [Escrever texto](#) na página 59.
Consulte também [Modelos](#) na página 64.
3. Para enviar a mensagem, prima **Opções** e seleccione *Enviar*.



4. Introduza o número de telefone do destinatário ou procure-o na lista telefónica e prima **OK** para enviar a mensagem.



Nota: Quando enviar mensagens através do serviço de rede SMS, o telefone pode apresentar a indicação "*Enviada a mensagem*". Isto significa que a mensagem foi enviada pelo seu telefone para o número do centro de mensagens programado no seu telefone. Mas não significa que a mensagem tenha sido recebida pelo destinatário. Para mais informações sobre serviços SMS, contacte o seu operador de rede.

Opções para enviar mensagens de texto

Depois de ter escrito uma mensagem, prima **Opções** e seleccione **Opções envio**.

- Para enviar uma mensagem a vários destinatários, seleccione **Enviar a vários**. Depois de a mensagem ter sido enviada para todos os destinatários pretendidos, prima **Feito**.
- Para enviar uma mensagem utilizando um perfil de mensagem, seleccione **Perfil de envio** e, em seguida, o perfil de mensagem que pretende utilizar.

Por exemplo, se seleccionar um perfil que tenha sido definido para o envio de mensagens de e-mail, introduza o endereço de e-mail do destinatário ou seleccione-o na lista telefónica e prima **OK**. Introduza o número de acesso ao serviço de e-mail, seleccione **Aceitar** para enviar a mensagem.

Para definir um perfil de mensagem, consulte [Definições de mensagens de texto](#) na página 69.



■ Escrever texto

Quando, por exemplo, estiver a escrever mensagens pode introduzir texto de duas maneiras, ou seja, utilizando o método tradicional ou um outro método chamado introdução assistida de texto.

Quando estiver a escrever texto, a introdução assistida de texto é indicada pelo símbolo  e a introdução tradicional de texto pelo símbolo  na parte superior esquerda do visor. O modo de caracteres é indicado por **Abc**, **abc** ou **ABC** junto do indicador de introdução de texto e o utilizador pode mudar de modo de caracteres premindo . O modo numérico é indicado por **123** e o utilizador pode alternar entre o modo de caracteres e o numérico premindo, sem soltar, .

Activar ou desactivar a introdução assistida de texto

Quando estiver a escrever texto, prima **Opções** e seleccione **Dicionário**.

- Para activar a introdução assistida de texto, seleccione um idioma na lista de opções de dicionário. A introdução assistida de texto só está disponível para os idiomas enumerados na lista.
- Para regressar ao método de introdução de texto tradicional, seleccione **Sem dicionário**.



Sugestão: Para activar ou desactivar rapidamente a introdução assistida de texto, prima  duas vezes ou prima, sem soltar, **Opções**.



Utilizar a introdução assistida de texto

Pode escrever qualquer letra de A a Z premindo uma só vez a tecla. A introdução assistida de texto assenta num dicionário incorporado ao qual também podem ser acrescentadas palavras.

1. Comece a escrever a palavra utilizando as teclas  a . Prima cada tecla uma única vez para cada letra. A palavra muda depois de cada tecla ser premeida.

Por exemplo, para escrever **Nokia** com o dicionário inglês seleccionado, prima  uma vez para N,  uma vez para o,  uma vez para k,  uma vez para i e  uma vez para a.



Para inserir um número, no modo de caracteres, prima a tecla numérica pretendida sem soltar.

Para obter mais instruções sobre como escrever texto, consulte [Sugestões para escrever texto](#) na página 62.

2. Quando acabar de escrever a palavra e esta estiver correcta, confirme-a premindo  ou introduzindo um espaço com a tecla .

Se a palavra não estiver correcta, pode proceder de um dos seguintes modos:

- Prima repetidamente  até a palavra pretendida ser apresentada e, em seguida, confirme-a.
- Prima **Opções** e seleccione **Corresponde**.



Se for apresentado o carácter ? a seguir à palavra, a palavra que pretendia escrever não consta do dicionário. Para acrescentar a palavra ao dicionário, prima **Letras**, escreva a palavra (é utilizada a introdução tradicional de texto) e prima **Gravar**. Quando o dicionário estiver cheio, a nova palavra substitui a palavra acrescentada mais antiga.

3. Comece a escrever a palavra seguinte.

Escrever palavras compostas

Escreva a primeira parte da palavra e confirme-a, premindo . Escreva a última parte da palavra composta e confirme-a, premindo  ou .

Usar a introdução tradicional de texto

Prima repetidamente uma das teclas numéricas,  a , até ser apresentado o carácter pretendido. Nem todos os caracteres disponíveis numa tecla estão inscritos na mesma. Os caracteres disponíveis dependem do idioma seleccionado no menu **Idioma**; consulte **Idioma** na página 99.

Para inserir um número, no modo de caracteres, prima a tecla numérica pretendida sem soltar.

- Se a letra seguinte se encontrar na mesma tecla que a actual, aguarde até o cursor ser novamente apresentado ou prima  ou  e, em seguida, escreva-a.
- Os sinais de pontuação e caracteres especiais mais comuns estão disponíveis na tecla numérica .



Para mais instruções sobre como escrever texto, consulte [Sugestões para escrever texto](#) abaixo.

Sugestões para escrever texto

Também pode utilizar as seguintes teclas para escrever texto:

- Para introduzir um espaço, prima .
- Para mover o cursor para a direita ou para a esquerda, prima  ou , respectivamente.
- Para eliminar um carácter à esquerda do cursor, prima **Limpar**. Prima sem soltar **Limpar** para eliminar mais rapidamente os caracteres.
- Para escrever um carácter especial durante a introdução tradicional de texto, prima  ou quando utilizar a introdução assistida de texto, prima  sem soltar, ou prima **Opções** e seleccione *Inserir símbolo*.

Percorra a lista de caracteres e prima **Usar** para seleccionar um carácter.

Para percorrer a lista mais rapidamente, prima , ,  ou  e prima  para seleccionar um carácter.

- Para introduzir um número no modo de caracteres, prima **Opções** e seleccione *Inserir número*. Introduza os números pretendidos e prima **OK**.
- Para introduzir um nome ou um número de telefone seleccionado na lista telefónica, prima **Opções** e seleccione *Inserir nome* ou *Inserir número*.
- Para escrever uma palavra utilizando a introdução assistida de texto, prima **Opções** e seleccione *Inserir palavra*. Escreva a palavra usando o método tradicional e prima **Gravar**. A palavra também é acrescentada ao dicionário.



■ Escrever e enviar mensagens de e-mail

Para poder enviar e-mails através de SMS, tem de guardar as definições de envio de e-mail; consulte [Definições de mensagens de texto](#) na página 69. Para obter informações sobre a disponibilidade e a subscrição do serviço de correio electrónico, contacte o seu operador de rede ou fornecedor de serviços. Para mais informações sobre como guardar endereços de e-mail na lista telefónica, consulte [Memorizar vários números e itens de texto por nome](#) na página 48.

1. Prima **Menu** e seleccione *Mensagens*, *Msgs. de texto* e *Criar e-mail*.
2. Introduza o endereço de e-mail do destinatário ou procure-o na lista telefónica e prima **OK**.
3. Se desejar, pode introduzir o assunto do e-mail e premir **OK**.
4. Introduza a mensagem de e-mail. Consulte [Escrever texto](#) na página 59. O número de caracteres que podem ser introduzidos é apresentado canto superior direito do visor. O endereço de e-mail e o assunto estão incluídos no número total de caracteres.

Consulte também [Modelos](#) na página 64. Não é possível introduzir uma imagem.

5. Para enviar o e-mail, prima **Opções** e seleccione *Enviar e-mail*. Se não tiver guardado as definições de envio de e-mails, o telefone pede o número do servidor de e-mail.

Prima **OK** para enviar o e-mail.





Nota: Quando enviar mensagens de e-mail através do serviço de rede SMS, o telefone pode apresentar a indicação *Enviada a mensagem*. Isto significa que o e-mail foi enviado pelo seu telefone para o servidor de e-mail. Mas não significa que o e-mail tenha sido recebido pelo destinatário. Para mais informações acerca do serviço de e-mail, contacte o seu operador de rede.

■ Modelos

O telefone inclui modelos de texto, indicados por  e modelos de imagens, indicados por . Também pode guardar imagens novas do site da Nokia na Internet.

<http://www.club.nokia.com>.

Para aceder à lista de modelos, prima **Menu** e seleccione *Mensagens, Msgs. de texto* e *Modelos*.

Introduzir um modelo de texto numa mensagem ou numa mensagem de e-mail

Quando estiver a escrever ou a responder a uma mensagem ou a uma mensagem de e-mail, prima **Opções**. Seleccione *Usar modelo* e escolha o modelo que pretende inserir.

Inserir uma imagem numa mensagem de texto

O telefone inclui modelos de mensagens de imagens. Também pode guardar novas imagens na pasta *Modelos*. Estão disponíveis mais imagens na página da Internet da Nokia <http://www.club.nokia.com>.





Nota: Esta função só pode ser utilizada se for suportada pelo operador de rede ou fornecedor de serviços. Só podem receber e apresentar mensagens de imagens telefones que disponham de funções de mensagens de imagens.

- Cada mensagem de imagens é constituída por várias mensagens de texto. Assim, o envio de uma mensagem de imagens pode custar mais do que o envio de uma mensagem de texto.
- Uma vez que as mensagens de imagens são guardadas na memória do telefone, não as pode ver se utilizar o seu cartão SIM noutro telefone.

Quando estiver a escrever ou a responder a uma mensagem, prima **Opções**. Selecciona **Inserir imagem** e escolha uma imagem para a visualizar. Prima **Inserir** para introduzir a imagem na mensagem. O indicador  no cabeçalho da mensagem indica que foi anexada uma imagem. O número de caracteres que é possível introduzir numa mensagem depende do tamanho da imagem.

Para visualizar o conjunto do texto e da imagem antes de enviar a imagem, prima **Opções** e seleccione **Antever**.

■ Ler e responder a uma mensagem ou a uma mensagem de e-mail

Quando se recebe uma mensagem de texto ou uma mensagem de e-mail, são apresentados o indicador  e o número de mensagens novas seguido do texto **mensagens recebidas**.

Quando o ícone  fica a piscar no visor, significa que a memória de mensagens está cheia. Para poder receber novas mensagens, elimine algumas das mensagens antigas.



1. Prima **Mostrar** para ver a mensagem ou prima **Sair** para a ver mais tarde.

Para ler a mensagem mais tarde:

Prima **Menu** e seleccione *Mensagens, Msgs. de texto e Caixa de entrada*.

2. Se tiver recebido mais de uma mensagem, seleccione a que pretende ler. Uma mensagem de texto não lida é identificada pelo ícone  colocado à frente e uma mensagem de imagens não visualizada é indicada por .
3. Enquanto estiver a ler ou a ver a mensagem, prima **Opções**.

Pode seleccionar uma opção, por exemplo, apagar, reenviar ou modificar a mensagem como mensagem de texto ou de e-mail, ou mover e mudar o nome da mensagem que está a ler.

Selecione *Copiar p/calen.* para copiar texto do início da mensagem para a agenda do telefone como lembrete do dia.

Selecione *Detalhes msg.* para ver, por exemplo, o nome e o número de telefone do remetente, o centro de mensagens utilizado, bem como a data e hora da recepção.

Selecione *Usar detalhes* para extrair números, endereços de e-mail e endereços de páginas de Web da mensagem actual.

Quando estiver a ver uma mensagem de imagens, seleccione *Gravar imagem* para gravar a imagem na pasta *Modelos*.

4. Selecione *Responder* para responder a uma mensagem. Selecione *Texto original* para incluir a mensagem original na resposta, ou seleccione uma resposta padrão para inclusão na resposta, ou seleccione *Ecrã vazio*.



Quando responder a uma mensagem de e-mail, confirme ou modifique o endereço de e-mail e o assunto da mensagem. Depois escreva a mensagem de resposta.

5. Prima **Opções**, seleccione *Enviar*, e prima **OK** para enviar a mensagem para o número apresentado.

■ Pastas Caixa de entrada e Caixa de saída

Depois de uma mensagem de texto ou de imagens nova ter sido lida, o telefone guarda-a na pasta *Caixa de entrada* do menu *Mensagens*.

Pode guardar uma mensagem que pretenda enviar mais tarde na pasta *Templates* ou *Arquivo*.

■ Minhas pastas e pasta Arquivo

Para organizar as mensagens, pode acrescentar pastas novas e, em seguida, mover as mensagens para a pasta nova ou para a pasta *Arquivo*.

Para adicionar ou eliminar uma pasta, prima **Menu** e seleccione *Mensagens*, *Msgs. de texto* e *Minhas pastas*.

- Para adicionar uma pasta, prima **Opções** e seleccione *Juntar pasta*.
- Para eliminar uma pasta, seleccione a que pretende eliminar, prima **Opções** e seleccione *Apagar pasta*.

Para mover uma mensagem para outra pasta, prima **Opções** enquanto está a ler a mensagem que pretende mover. Seleccione *Mover*, marque a pasta para onde pretender mover a mensagem e prima **OK**.



■ Eliminar mensagens de texto

Prima **Menu**, selecione *Mensagens, Msgs. de texto* e escolha *Apagar mensagens*.

Para eliminar todas as mensagens existentes numa pasta, selecione a pasta e prima **Escolher**. Em seguida, prima **OK** quando for apresentado o texto *Apagar todas as msgs.?*.

■ Conversa

Pode conversar com outra pessoa utilizando este serviço de mensagens de texto mais rápido. As mensagens enviadas ou recebidas durante uma sessão de conversação não são guardadas na memória.

1. Para iniciar uma conversa, prima **Menu**, selecione *Mensagens e Conversar*. Introduza ou selecione na lista telefónica o número de telefone da pessoa com quem pretende conversar e prima **OK**.

Outra maneira de iniciar uma conversa: Quando receber uma mensagem, prima **Mostrar** para a ver. Para iniciar uma conversa, prima **Opções** e selecione *Conversar*.

2. Introduza o seu pseudónimo para a conversa e prima **OK**.
3. Escreva a mensagem de conversa; consulte [Escrever texto](#) na página 59.
4. Para enviar a mensagem, prima **Opções** e selecione *Enviar*.
5. A mensagem de resposta do interlocutor aparece por cima da sua mensagem original. Para responder à mensagem, prima **OK** e repita o passo 3.



Para ver as mensagens mais recentes da sessão de conversação em curso, prima **Opções** e seleccione **Histórico**. As mensagens enviadas são indicadas por "<" e pelo nome do utilizador. As mensagens recebidas são identificadas por ">" e pelo nome do remetente. Prima **P/ trás** para regressar à mensagem que está a escrever. Para editar o nome, seleccione a opção **Nome a usar**.

■ Definições de mensagens de texto

As definições das mensagens de texto afectam o modo como são enviadas as mensagens.

Prima **Menu**, seleccione **Mensagens, Definições das mensagens** e **Msgs. de texto**. Se o cartão SIM suportar mais de um conjunto de perfis de mensagens, seleccione o conjunto que pretende alterar. Seleccione:

- **Nº do centro de mensagens** para guardar o número do telefone do centro de mensagens. Para enviar mensagens de texto e de imagens é necessário o número do centro de mensagens. Para obter o número, contacte o seu operador de rede.
- **Mensagem enviada como** para especificar o formato da mensagem.
- **Validade da mensagem** para definir o período de tempo durante o qual a rede deve tentar enviar uma mensagem; por exemplo, quando o telefone está desligado.
- **Nº destinatário predefinido** para guardar um número padrão para enviar mensagens para este perfil de mensagem.



- *Relatórios de entrega* permite solicitar que a rede lhe devolva relatórios de entrega das mensagens que enviar (serviço da rede).
- *Usar GPRS* para definir o GPRS como portador de SMS preferido.
- *Resposta via mesmo centro* para permitir que o destinatário da mensagem envie uma resposta através do centro de mensagens do remetente (serviço de rede)
- *Mudar o nome do perfil de envio* para alterar o nome do perfil de mensagens seleccionado.

■ Mensagens de informação

Com este serviço de rede de mensagens de informação, pode receber do operador da rede mensagens sobre vários temas como, por exemplo, previsões meteorológicas ou condições do trânsito. Para saber quais os temas e os números dos temas relevantes, contacte o operador de rede.

Se a opção *Ligação GPRS* tiver sido definida como *Semp. em linha*, pode não ser possível receber as mensagens de informação. Nesse caso, defina a opção *Ligação GPRS* como *Quando necess.*; consulte [Definir o telefone para um serviço WAP](#) na página 79.

■ Editor de comandos do serviço

Prima **Menu**, seleccione *Mensagens* e *Editor de comandos do serviço*. Pode escrever e enviar para o operador de rede pedidos de serviço (também denominados comandos USSD) como, por exemplo, comandos de activação de serviços de rede.



■ Mensagens multimédia



Nota: Esta função só pode ser utilizada se for suportada pelo operador de rede ou fornecedor de serviços. As mensagens multimédia só podem ser recebidas e visualizadas por telefones que disponham de funções de mensagens multimédia.

As mensagens multimédia podem conter texto, imagens e tons de toque polifónicos. O telefone suporta mensagens multimédia com tamanho até 45 KB. Se o tamanho máximo for ultrapassado, o telefone pode não conseguir receber a mensagem. Dependendo da rede, poderá receber uma mensagem de texto que inclua um endereço de Internet onde seja possível visualizar a mensagem multimédia. Note que não pode enviar mensagens multimédia que incluam som. Se a mensagem contiver imagens, o telefone efectua uma redução à escala, de forma a caberem na área de visualização.



Nota: Se a opção *Permitir recepção multimédia* estiver configurada como *Sim* ou *Rede assinada*, o operador ou fornecedor de serviços pode cobrar as mensagens que o utilizador receber.

As mensagens multimédia suportam os seguintes formatos:

- Imagem: JPEG, GIF, PNG e BMP.
- Som: MIDI

Se uma mensagem recebida contiver elementos não suportados, estes podem ser substituídos pelo nome de ficheiro e pelo texto *Formato de objecto não suportado*.

Note que não pode receber mensagens multimédia se estiver a ser efectuada uma chamada, se estiver a ser executada uma aplicação Java ou se existir uma ligação WAP através de dados GSM. Uma vez que a entrega de mensagens multimédia



pode falhar por variadíssimas razões, não deve basear-se unicamente nestas para comunicações essenciais.

Escrever e enviar mensagens multimédia

Para especificar as definições para mensagens multimédia, consulte [Definições para mensagens multimédia](#) na página 75. Para obter informações sobre a disponibilidade e a subscrição do serviço de mensagens multimédia, contacte o seu operador de rede ou fornecedor de serviços.

1. Prima **Menu** e seleccione **Mensagens, Msgs. multim.** e **Criar mensagem**.
2. Escreva uma mensagem. Consulte [Escrever texto](#) na página 59.

Pode introduzir uma imagem numa mensagem multimédia. Para inserir uma imagem, prima **Opções** e seleccione **Inserir imagem**. É apresentada a lista de pastas disponíveis na **Galeria**. Para abrir a pasta pretendida, seleccione-a e depois seleccione a imagem pretendida. O indicador  no cabeçalho da mensagem indica que foi anexada uma imagem.

Para introduzir um nome da lista telefónica, prima **Opções**, seleccione **Mais opções** e **Inserir nome**. Seleccione o nome pretendido, prima **Opções** e seleccione **Inserir nome**.

Para inserir um número, prima **Opções**, seleccione **Mais opções** e **Inserir número**. Introduza o número ou procure-o na lista telefónica e prima **OK**.

3. Para ver as mensagens antes de as guardar, prima **Opções** e seleccione **Antever**.
4. Para enviar a mensagem, prima **Opções** e seleccione **Enviar para nº** (ou **Env. p/ e-mail**).



5. Introduza o número de telefone (ou endereço de e-mail) do destinatário ou procure-o na lista telefónica. Prima **OK** para a mensagem ser movida para a pasta *Caixa de saída*, de onde será enviada.

O envio de uma mensagem multimédia é mais lento do que o de uma mensagem de texto. Enquanto a mensagem está a ser enviada, o indicador animado  é apresentado e podem ser utilizadas outras funções do telefone. Se o envio for interrompido, o telefone tenta mais algumas vezes efectuar o reenvio. Se isto não funcionar, a mensagem fica na pasta *Caixa de saída* e pode tentar reenviá-la mais tarde.

A mensagem enviada é guardada na pasta *Itens enviados* se a definição *Gravar msgs. enviadas* estiver definida como *Sim*. Consulte [Definições para mensagens multimédia](#) na página 75.

Ler e responder a uma mensagem multimédia

Quando o telefone está a receber uma mensagem multimédia, é apresentado o indicador animado . Depois de a mensagem ser recebida, são apresentados o indicador  e o texto *Recebida mensagem multimédia*.

- O ícone  a piscar no visor indica que a memória de mensagens multimédia está cheia e é apresentado o texto *Mem. cheia, ver multim. em espera*. Para poder receber novas mensagens, elimine algumas das mensagens antigas.
1. Prima **Mostrar** para visualizar a mensagem. Prima **Sair** para ler a mensagem mais tarde

Para ler a mensagem mais tarde: Prima **Menu** e seleccione *Mensagens, Msgs. multim.* e *Caixa de entrada*.



2. Selecione para ver a mensagem. Prima **Opções**; podem estar disponíveis algumas das seguintes opções:
- **Apagar msg.** para eliminar uma mensagem guardada.
 - **Responder** para responder à mensagem. Para enviar a mensagem de resposta, prima **Opções** e selecione **Enviar**. O número de telefone (ou o endereço de e-mail) do remetente é utilizado como valor padrão.
 - **Reenc. para nº** ou **Reen.p/e-mail** para reenviar a mensagem para um número de telefone ou endereço de e-mail.
 - **Modificar** para modificar uma mensagem. Só pode modificar mensagens que tenham sido escritas por si. Consulte **Escrever e enviar mensagens multimédia** na página 72.
 - **Detalhes msg.** para ver o assunto, a dimensão e a classe da mensagem.
 - **Reproduzir** para ouvir o tom de toque incluído na mensagem.
 - **Gravar som** para guardar um tom de toque na **Galeria**.
 - **Gravar imagem** para guardar uma imagem na **Galeria**.

Pastas Caixa de entrada, Caixa de saída, Itens gravados e Itens enviados

O telefone guarda as mensagens multimédia recebidas na pasta **Caixa de entrada** do submenu **Msgs. multim..**

As mensagens multimédia a enviar são deslocadas para a pasta **Caixa de saída** do submenu **Msgs. multim..**



As mensagens multimédia que pretende enviar mais tarde podem ser guardadas na pasta *Itens gravados* do submenu *Msgs. multim.*

As mensagens multimédia enviadas são guardadas na pasta *Itens enviados* do submenu *Msgs. multim.*

■ Definições para mensagens multimédia

Prima **Menu** e seleccione *Mensagens, Definições das mensagens* e *Msgs. multim.*

- *Gravar msgs. enviadas.* Seleccione *Sim* para definir o telefone de forma a guardar mensagens de multimédia enviadas na pasta *Itens enviados*. Se seleccionar *Não*, as mensagens enviadas não são guardadas.
- *Permitir recepção multimédia.* Seleccione *Não*, *Sim* ou *Rede assinada* para utilizar os serviços multimédia. Se seleccionar *Rede assinada*, não pode receber mensagens multimédia quando estiver fora da sua rede.
- *Msgs. multimédia a chegar* Seleccione *Obter* para definir o telefone de forma a ir buscar automaticamente mensagens multimédia novas, ou seleccione *Rejeitar* se não quiser receber mensagens multimédia.
- *Definições de ligação.* Definir ligação WAP para obter mensagens multimédia. Active o conjunto onde pretende guardar as definições da ligação e depois edite as definições. Consulte também [Introduzir as definições de serviço manualmente](#) na página 80.
- *Nome das definições.* Introduza o novo nome do conjunto de ligação e prima **OK**.



- *Página inicial.* Introduza o endereço da página inicial do serviço WAP que pretende utilizar, prima  para um ponto, e prima **OK**.
- *Modo da sessão.* Seleccione *Contínuo* ou *Temporário*.
- *Portadora de dados.* Seleccione *GPRS*.
- *Ponto de acesso GPRS.* Introduza o nome do ponto de acesso e prima **OK**. O nome do ponto de acesso é necessário para estabelecer a ligação a uma rede GPRS. Para obter o nome do ponto de acesso, contacte o seu operador de rede ou fornecedor de serviços.
- *Endereço IP.* Introduza o endereço, prima  para inserir um ponto, e prima **OK**. Para obter o endereço IP, contacte o seu operador de rede ou fornecedor de serviços.
- *Tipo de autenticação.* Seleccione *Segura* ou *Normal*.
- *Nome do utilizador.* Introduza o nome do utilizador e prima **OK**.
- *Password.* Introduza a palavra-passe e prima **OK**.
- *Permitir anúncios.* Pode receber ou rejeitar publicidade.

Para receber as definições de ligação multimédia como uma mensagem de texto

As definições de serviço podem ser-lhe facultadas como uma mensagem de texto pelo operador de rede ou fornecedor de serviços cujo serviço WAP pretende utilizar. Para mais informações, contacte o seu operador de rede ou fornecedor de serviços, ou visite a página do Club Nokia na Internet (www.club.nokia.com).



■ Galeria



Pode guardar imagens e tons de toque recebidos, por exemplo, em mensagens multimédia nas pastas da galeria.

Consulte [Ler e responder a uma mensagem multimédia](#) na página 73.

1. Prima **Menu** e seleccione **Galeria**. É apresentada uma lista de opções.
2. Seleccione **Ver pastas** para abrir a lista das pastas.

Outras opções disponíveis são:

- Prima **Apagar pasta** para seleccionar a pasta que pretende apagar. Não é possível apagar as pastas originais do telefone.
- Prima **Mudar nome** para seleccionar a pasta à qual pretende dar um nome novo. Não é possível dar um nome novo às pastas originais do telefone.
- Prima **Juntar pasta** para adicionar uma pasta nova. Introduza um nome novo para a pasta e prima **OK**.
- Seleccione **Servs. Galeria** para importar imagens e tons de toque. Seleccione, respectivamente, **Serv. imagens** ou **Serviços tons**. O telefone tenta estabelecer ligação às páginas WAP do Club Nokia, utilizando o conjunto de definições de serviço actualmente activo. Se não for possível estabelecer a ligação, pode não ser possível aceder ao Club Nokia através do serviço WAP cujas definições de ligação estão actualmente activas. Neste caso, aceda ao menu **Serviços** e active outro conjunto de definições de serviço; consulte [Estabelecer uma ligação a um serviço WAP](#) na página 83. Tente de novo estabelecer a ligação ao Club Nokia.



Contacte o seu operador de rede e/ou o fornecedor do serviço WAP, para informações sobre a disponibilidade, os preços e as tarifas dos diferentes serviços WAP.

3. Selecione a pasta desejada para ser apresentada a lista de ficheiros da pasta. *Gráficos* e *Tons* são as pastas originais do telefone.
4. Selecione o ficheiro pretendido. Prima **Opções**; estão disponíveis algumas das seguintes opções:
 - *Abrir* permite abrir o ficheiro seleccionado.
 - *Apagar* para eliminar o ficheiro seleccionado.
 - *Def. como papel* para definir o ficheiro seleccionado como papel de parede.
 - *Def. como tom* para definir o ficheiro seleccionado como tom de toque.
 - *Mover* para mover um ficheiro para outra pasta.
 - *Mudar o nome* para dar outro nome ao ficheiro.
 - *Detalhes* para ver os pormenores do ficheiro.
 - *Ordenar* para ordenar os ficheiros e as pastas por data, tipo, nome ou tamanho.



5. Serviços WAP

Pode aceder a vários serviços WAP como notícias, previsões meteorológicas, informações sobre espectáculos e cinema, bem como jogos online. Estes serviços destinam-se especialmente a telemóveis e são mantidos por fornecedores de serviços WAP.

Os serviços WAP utilizam a linguagem WML (Wireless Mark-Up Language) xHTML e i-mode HTML nas suas páginas WAP. As páginas Web que utilizam a linguagem HTML (Hyper Text Mark-Up Language) não podem ser consultadas no telefone.

Para se informar da disponibilidade, preços e tarifas dos serviços WAP, consulte o seu operador de rede e/ou o fornecedor de serviços WAP cujos serviços pretende utilizar. Os fornecedores de serviços também lhe darão instruções de utilização dos seus serviços.



Nota: Para utilizar esta função, o telefone tem de estar ligado. Não ligue o telefone quando a utilização do mesmo for proibida ou quando constituir causa provável de interferências ou situações de perigo.

■ Definir o telefone para um serviço WAP

As definições de serviço podem ser-lhe facultadas directamente para o telefone pelo operador de rede ou fornecedor de serviços cujo serviço WAP pretende utilizar. Para mais informações, contacte o seu operador de rede ou fornecedor de serviços ou visite a página do Club Nokia na Internet (www.club.nokia.com).

Também pode introduzir as definições manualmente. Para obter as definições correctas, contacte o seu operador de rede ou fornecedor de serviços. As



definições de WAP podem estar disponíveis, por exemplo, na página do operador de rede ou do fornecedor de serviços na Internet.

Guardar as definições de serviço recebidas como uma mensagem de texto

Quando se recebem as definições de serviço como uma mensagem de texto é apresentada a informação *Recebidas as definições do serviço*.

- Para guardar e activar as definições recebidas, prima **Opções** e seleccione **Gravar**.
Se não houver definições guardadas em *Definições do serviço activas*, as definições são guardadas no primeiro conjunto de ligação livre e também são activadas.
- Para rejeitar as definições recebidas, prima **Opções** e seleccione **Rejeitar**.
- Para ver primeiro as definições recebidas, prima **Opções** e seleccione **Ver**. Para gravar as definições, prima **Gravar**.

Introduzir as definições de serviço manualmente

1. Prima **Menu**, seleccione *Serviços* e *Definições*.
2. Seleccione *Definições do serviço activas*.

Precisa de activar o conjunto no local onde pretende guardar as definições de serviço. Um conjunto é um grupo de definições necessárias para estabelecer uma ligação a um serviço WAP.

3. Seleccione o conjunto que pretende activar e prima **Activar**.



4. Selecione *Modificar definições do serviço activas*.

Selecione as definições do serviço uma a uma e introduza todas as definições necessárias.

- *Nome das definições* – Introduza o novo nome para o conjunto de ligação e prima **OK**.
- *Página inicial* – Introduza o endereço da página do serviço WAP que pretende utilizar, prima  para inserir um ponto e prima **OK**.
- *Modo da sessão* – Selecione *Contínuo* ou *Temporário*.
- *Segurança da ligação* – Selecione *Activar* ou *Desactivar*.

Quando a segurança da ligação está definida como *Activar*, o telefone tenta utilizar uma ligação segura ao serviço WAP. Se não houver uma ligação segura, a ligação não é estabelecida. Se pretender estabelecer a ligação, mesmo se não for através de uma ligação segura, tem de definir a segurança da ligação como *Desactivar*.

- *Portadora de dados* – Selecione *Dados GSM* ou *GPRS*. Para mais informações sobre as definições para a portadora seleccionada, consulte [Definições quando Dados GSM é a portadora de dados seleccionada](#) e [Definições quando GPRS é a portadora de dados seleccionada](#) em baixo.

Para informações sobre preços, velocidade de ligação e outras informações, contacte o operador de rede ou fornecedor de serviços.

Definições quando Dados GSM é a portadora de dados seleccionada

- *Número a marcar* – Introduza o número de telefone e prima **OK**.



- **Endereço IP** – Introduza o endereço, prima  para um ponto e prima **OK**. Para obter o endereço IP, contacte o seu operador de rede ou fornecedor de serviços.
- **Tipo de autenticação** – Selecione *Segura* ou *Normal*.
- **Tipo de chamada de dados** – Selecione *Analógica* ou *RDIS*.
- **Velocidade da cham. de dados** – Selecione a velocidade que pretende utilizar ou *Automática*. A definição *Automática* só está disponível se o tipo de chamada de dados actualmente seleccionado for *Analógica*. A velocidade da chamada de dados depende do fornecedor do serviço.
- **Tipo de início de sessão** – Selecione *Manual* ou *Automático*. Se seleccionar *Automático*, o tipo de acesso utiliza o nome do utilizador e a palavra-passe introduzidos para as definições seguintes. Se seleccionar *Manual*, é necessário introduzir a informação de acesso quando pretende estabelecer uma ligação.
- **Nome do utilizador** – Introduza o nome do utilizador e prima **OK**.
- **Password** – Introduza a palavra-passe e prima **OK**.

Definições quando GPRS é a portadora de dados seleccionada

- **Ligação GPRS** – Selecione *Semp. em linha* ou *Quando necess..*

Se seleccionar *Semp. em linha*, o telefone é automaticamente registado numa rede GPRS quando o ligar. A iniciação de uma aplicação WAP cria a ligação entre o telefone e a rede, tornando possível a transferência de dados. Quando encerra uma aplicação, a ligação GPRS é terminada, mas o registo na rede GPRS mantém-se.



Se seleccionar *Quando necess.*, a ligação GPRS é estabelecida quando ligar para um serviço WAP e encerrada quando terminar essa ligação.

- *Ponto de acesso GPRS* - Introduza o nome do ponto de acesso e prima **OK**.
O nome do ponto de acesso é necessário para estabelecer a ligação a uma rede GPRS. Para obter o nome do ponto de acesso, contacte o seu operador de rede ou fornecedor de serviços.
- *Endereço IP* - Introduza o endereço, prima  para um ponto e prima **OK**.
Para obter o endereço IP, contacte o seu operador de rede ou fornecedor de serviços.
- *Tipo de autenticação* - Seccione *Segura* ou *Normal*.
- *Tipo de início de sessão* - Seccione *Manual* ou *Automático*. Se seleccionar *Manual* quando a opção *Ligação GPRS* estiver definida como *Semp. em linha*, a ligação *Semp. em linha* é desactivada.
- *Nome do utilizador* - Introduza o nome do utilizador e prima **OK**.
- *Password* - Introduza a palavra-passe e prima **OK**.

■ Estabelecer uma ligação a um serviço WAP

Em primeiro lugar, assegure-se de que as definições do serviço WAP que pretende utilizar estão activadas. Para activar as definições:

- Prima **Menu**, seccione *Serviços* e *Definições*. Seccione *Definições do serviço activas*, especifique o conjunto que pretende activar e prima **Activar**.

Em seguida, estabeleça a ligação ao serviço WAP. Existem três maneiras de estabelecer a ligação:



- Abra a página inicial do serviço WAP:

Prima **Menu**, seleccione *Serviços* e *Página inicial*.



Sugestão: Para abrir rapidamente a página de um serviço WAP: Prima, sem soltar,  no modo em repouso.

OU

- Seleccione uma ficha para o serviço WAP:

Prima **Menu**, seleccione *Serviços*, *Fichas* e especifique a ficha.

Se a ficha não funcionar com as definições de serviços activadas actualmente, active outro conjunto de definições de serviço e tente de novo.

OU

- Introduza o endereço do serviço WAP:

Prima **Menu**, seleccione *Serviços* e, em seguida, *Ir p/endereço*. Introduza o endereço do serviço WAP, prima  para caracteres especiais e prima **OK**.

Note que não é necessário escrever o prefixo http:// à frente do endereço, uma vez que este é acrescentado automaticamente.

■ Consultar as páginas de um serviço WAP

Depois de estabelecida a ligação ao serviço WAP, pode começar a consultar as respectivas páginas WAP. As funções das teclas do telefone podem variar consoante os diferentes serviços WAP. Siga as instruções apresentadas no visor do telefone. Para mais informações, contacte o fornecedor de serviços WAP.



Note que se GPRS for o portador de dados seleccionado, é apresentado o indicador  no canto superior esquerdo do visor durante a consulta. Se for recebida (ou efectuada) uma chamada durante uma ligação GPRS, é apresentado o indicador  no canto superior direito do visor. A ligação GPRS é suspensa.

Instruções gerais de utilização das teclas do telefone

- Utilize as teclas de deslocamento  ou  para consultar as páginas WAP.
- Para seleccionar um item evidenciado, prima .
- Para escrever letras e números, prima as teclas  -  e para introduzir caracteres especiais, prima a tecla .
- Algumas das opções seguintes estão disponíveis durante uma ligação WAP activa. Prima **Opções** e seleccione a opção pretendida.

Página inicial - para regressar à página inicial do serviço WAP.

Fichas - para visualizar a lista de fichas. Para mais informações, consulte **Fichas** na página 88.

Modificar/Abrir linha/Abrir ligação/Abrir lista - para introduzir texto ou seleccionar um item evidenciado na página WAP.

Adicionar ficha - para acrescentar a página WAP actual à lista de fichas.

Ir p/ endereço - para introduzir o endereço do serviço WAP ao qual pretende estabelecer uma ligação.

Cx.entr.serviço - apresenta uma lista de mensagens de serviço; consulte **Caixa de entrada do serviço** na página 89.



Defin. aspecto – consulte [Definições do aspecto do browser WAP](#) na página 87.

Definiç. cookies – consulte [Definições de importação](#) na página 87.

Usar número – para copiar um número de uma página WAP actual para guardar ou efectuar uma chamada (termina a ligação WAP). Se a página WAP contiver vários números, pode seleccionar o que pretende.

Recarregar – para recarregar e actualizar a página WAP actual.

Limpar a cache – consulte [A memória cache](#) na página 90.

Info segurança – para ver informações de segurança sobre a ligação WAP actual e o servidor.

Sair – para sair do serviço e terminar a chamada.

As opções também podem incluir hiperligações facultadas pelo fornecedor de serviços.

Chamadas WAP directas

Algumas páginas WAP suportam funções às quais pode aceder durante a consulta. Essa possibilidade vem indicada na página WAP. Pode, por exemplo,

- fazer uma chamada de voz durante a consulta de uma página WAP.
- enviar tons DTMF durante uma chamada de voz.
- guardar um nome e um número de telefone de uma página WAP na lista telefónica.

O telefone pede confirmação antes de executar qualquer uma destas funções.



■ Terminar uma ligação WAP

Quando estiver a utilizar um serviço WAP, prima **Opções** e seleccione **Sair**. Quando é apresentado o texto **Sair do browser?**, prima **Sim**.

Em alternativa, prima  uma vez, para terminar a ligação (GPRS ou dados GSM). Prima  mais uma vez para sair do menu WAP.

■ Definições do aspecto do browser WAP

1. Quando não há nenhuma ligação WAP activa

- Prima **Menu**, seleccione **Serviços**, **Definições** e **Definições do aspecto**.

Quando há uma ligação WAP activa

- Prima **Opções** e seleccione **Defin. aspecto**

2. Seleccione **Translinear o texto** ou **Mostrar imagens**.

3. Seleccione **Sim** ou **Não** para **Translinear o texto** e **Sim** ou **Não** para **Mostrar imagens**.

Quando a opção **Translinear o texto** está definida como **Sim**, o texto continua na linha seguinte, se não puder ser apresentado numa única linha.

Quando a opção **Mostrar imagens** está definida como **Não**, não são mostradas as imagens das páginas WAP. Isto pode tornar mais rápida a consulta das páginas WAP que contêm muitas imagens.

■ Definições de importação

Pode definir o telefone para permitir ou impedir a recepção de cookies.



Cookies são dados que uma página WAP guarda na memória cache do browser do telefone. Os dados podem ser, por exemplo, as suas informações de utilizadores ou as suas preferências de navegação. Os cookies são guardados até a memória cache ser limpa; consulte [A memória cache](#) na página 90.

1. Quando não há nenhuma ligação WAP activa

- Prima **Menu**, seleccione *Serviços*, *Definições* e *Definições cookies*.

Quando há uma ligação WAP activa

- Prima **Opções** e seleccione *Definições cookies*.

2. Seleccione *Cookies* e especifique *Permitir* ou *Rejeitar* para permitir ou impedir que o telefone receba cookies.

■ Fichas

Pode guardar na memória do telefone um máximo de 50 endereços de páginas WAP como fichas.

1. Quando não há nenhuma ligação WAP activa

- Prima **Menu**, seleccione *Serviços* e, em seguida, *Fichas*.

Quando há uma ligação WAP activa

- Prima **Opções** e seleccione *Fichas*.

2. Seleccione a ficha que pretende utilizar e prima **Opções**.

3. Seleccione uma das seguintes opções:

Ir para para estabelecer uma ligação à página WAP associada à ficha.



Modificar ou *Apagar* para modificar ou eliminar a ficha seleccionada.

Enviar para enviar a ficha seleccionada para outro telefone através de SMS.

Nova ficha para criar uma nova ficha sem estabelecer ligação a um serviço WAP. Introduza o endereço e o nome da página WAP e prima **OK**.



Note que o telefone pode ter algumas fichas pré-configuradas para páginas de Internet não relacionadas com a Nokia. A Nokia não garante nem se responsabiliza para essas páginas. Se optar por lhes aceder, deverá tomar com eles as mesmas precauções que com qualquer site, no que diz respeito à segurança e aos conteúdos.

Receber uma ficha

Quando tiver recebido uma ficha de um telefone compatível, prima **Opções** e seleccione *Ver* para ver a ficha, *Gravar* para a guardar ou *Rejeitar* para a apagar.

■ Caixa de entrada do serviço

O telefone pode receber mensagens do serviço (mensagens difundidas) enviadas pelo fornecedor de serviços. As mensagens do serviço são, por exemplo, comunicações de cabeçalhos de notícias e podem conter um endereço de um serviço WAP.

1. Para aceder à caixa de entrada do serviço quando não há uma ligação WAP activa

Quando é recebida uma mensagem do serviço, é apresentado o texto *Recebida 1 mensagem do serviço*. Prima **Ver** para aceder à *Cx.entr.serviço*.



Se premir **Sair** a mensagem é movida para a **Cx.entr.serviço**. Para aceder à **Cx.entr.serviço** mais tarde, prima **Menu**, seleccione **Serviços** e, em seguida, **Cx.entr.serviço**.

Quando há uma ligação WAP activa

Prima **Opções** e seleccione **Cx.entr.serviço**.

2. Seleccione a mensagem pretendida e prima **Opções**.

Selecione **Obter** para activar o browser e descarregar o conteúdo da mensagem de serviço.

Selecione **Detalhes** para visualizar informações mais detalhadas sobre a comunicação do serviço.

Selecione **Apagar** para eliminar a comunicação do serviço seleccionada.

Para definir o telefone para receber mensagens do serviço

Prima **Menu**, seleccione **Serviços**, **Definições**, **Definições da caixa de entrada do serviço** e **Mensagens do serviço**. Para definir o telefone para receber mensagens do serviço, seleccione **Sim**. Se seleccionar **Não**, o telefone não recebe mensagens do serviço. Isto é um serviço de rede.

■ A memória cache



Nota: A informação ou os serviços aos quais acedeu são guardados na memória cache do telefone. Uma memória cache é uma memória tampão utilizada para guardar dados temporariamente. Se tiver tentado aceder ou se acedeu a



informações confidenciais que exigem palavras-passe (por exemplo, a sua conta bancária), limpe a memória cache do seu telefone após cada utilização.

Para limpar a memória cache quando não há uma ligação WAP

- Prima **Menu**, seleccione *Serviços* e *Limpar a cache*.

Para limpar a memória cache quando há uma ligação WAP activa

- Prima **Opções** e seleccione *Limpar a cache*.

■ Segurança do browser

Para alguns serviços WAP, tais como, serviços bancários ou compras num site WAP, são necessárias funções de segurança. Para este tipo de ligações são necessários certificados de segurança e, eventualmente, um módulo de segurança que pode estar disponível no cartão SIM. Para mais informações, contacte o seu fornecedor de serviços.

Módulo de segurança

O módulo de segurança pode conter certificados, bem como códigos privados e públicos. O módulo de segurança fornece serviços de segurança para aplicações relacionadas com WAP e permite a utilização de uma assinatura digital. Os certificados são guardados num módulo de segurança pelo emissor do cartão SIM ou pelo fornecedor de serviços.

Prima **Menu** e seleccione *Serviços*, *Definições* e *Definições do módulo de segurança*. Seleccione:



- *Detalhes do módulo de segurança* para apresentar o nome do módulo de segurança, o estado, o fabricante e o número de série.
- *Mudar o PIN de assinatura* para seleccionar o PIN de assinatura que pretende utilizar. Introduza o código PIN de assinatura actual. O telefone pede para introduzir o novo código duas vezes.

Consulte também [Códigos de acesso](#) na página 13.

Certificados

Existem três tipos de certificados; certificados de servidor, certificados de autorização e certificados de utilizador. Os certificados de autorização podem ser guardados no módulo de segurança pelo emissor do cartão SIM ou pelo fornecedor de serviços ou, então, podem ser importados de uma página WAP e guardados na memória do telefone. Os certificados de utilizador são guardados num módulo de segurança pelo emissor do cartão SIM ou pelo fornecedor de serviços. Os certificados de servidor não são guardados.

- Certificados de servidor

Um certificado de servidor é enviado de um servidor WAP para o telefone e a sua validade é verificada com os certificados de autorização guardados no telefone ou no módulo de segurança. O telefone avisa o utilizador se não for possível comprovar a identidade da porta de ligação WAP ou do servidor WAP, ou se o certificado do servidor WAP ou da porta de ligação WAP não for autêntico ou se não tiver o certificado de autorização correcto no telefone.

Se o indicador de segurança  aparecer durante uma ligação WAP, se a transmissão de dados entre o telefone e a porta de ligação WAP ou o servidor



WAP (identificado pelo *Endereço IP* em *Modificar definições do serviço activas*) estiver codificado.

É da responsabilidade do fornecedor do serviço tornar segura a transmissão de dados entre a porta de ligação e o servidor de conteúdo.

- Certificados de autorização

Alguns serviços WAP, tais como serviços bancários, utilizam certificados de autorização para verificar as assinaturas dos certificados de servidor ou de outros certificados de autorização. Pode importar o certificado de autorização de uma página WAP, se o serviço WAP suportar a utilização de certificados de autorização. Se guardar o certificado, este é acrescentado à lista de certificados no telefone. No módulo de segurança também podem estar disponíveis certificados de autorização.

- Certificados de utilizador

Os certificados de utilizador são emitidos por uma Autoridade de Certificação. Esta associa o utilizador com um código privado específico num módulo de segurança e estes são guardados no módulo pelo emissor do cartão SIM ou pelo fornecedor de serviços.

Assinatura digital

Pode fazer assinaturas digitais com o telefone. A assinatura pode ser rastreada até ao utilizador através do código privado e do certificado associado utilizados para a assinatura. A utilização da assinatura digital pode considerar-se semelhante à assinatura do nome numa factura de papel, num contrato ou noutro documento.



Para utilizar a assinatura digital, seleccione uma hiperligação numa página WAP, por exemplo, o título de um livro que pretenda comprar e o respectivo preço. O texto a ser assinado, incluindo possivelmente o montante e a data, por exemplo, é apresentado.

Verifique se o texto do cabeçalho é **Lê** e se é apresentado o ícone  da assinatura digital.



Nota: Se o ícone da assinatura digital não for apresentado, significa que houve uma violação da segurança e o utilizador não deve introduzir quaisquer dados pessoais como, por exemplo, o PIN de assinatura.

Para assinar o texto, leia primeiro o texto na íntegra e, em seguida, seleccione **Assinar**.



Nota: O texto pode não caber num único ecrã. Deste modo, certifique-se de que percorreu e leu o texto na sua totalidade antes de assinar.

Selecione o certificado de utilizador que pretende utilizar. Introduza o PIN de assinatura e prima **OK**. O ícone da assinatura digital desaparece e o serviço WAP pode apresentar uma confirmação da compra.

PIN de assinatura

O PIN de assinatura é fornecido com o cartão SIM se este incluir um módulo de segurança.

■ Carteira

Com a **Carteira** pode guardar informações pessoais e efectuar compras, utilizando o telefone.



Pode aceder à carteira através do menu *Carteira* ou através do browser WAP; consulte *Instruções gerais de utilização das teclas do telefone* na página 85.

Quando aceder pela primeira vez à carteira, precisa de criar um código da carteira pessoal. Na opção *Criar código da carteira*: introduza o código e prima **OK** para o confirmar e na opção *Verificar código da carteira*: introduza o código de novo e prima **OK**.

Se pretender eliminar todo o conteúdo da carteira e o código da carteira, introduza *#3925538# (*#ecarteira# em caracteres) no modo de repouso. Também vai necessitar do código de segurança do telefone.

Guardar e alterar informações de cartões pessoais

Para aceder à carteira, prima **Menu**, seleccione *Extras* e *Carteira*. Se necessário, introduza o código da carteira e prima **OK**; consulte *Definições de carteira* na página 96. Seleccione *Cartões* para ver a lista dos cartões. O número máximo de cartões é cinco. Seleccione o cartão pretendido.

- Para guardar informações num cartão, prima **Opções** e seleccione *Ver*. Seleccione:
 - *Inform. cartão* para introduzir, por exemplo, o nome do proprietário do cartão, o tipo de cartão, o número e informações sobre a data de validade.
 - *Info utilizador* para guardar o nome do utilizador e a palavra-passe.
 - *Info expedição* para guardar informações de contacto pessoais.
 - *Info facturação* para guardar as informações de contacto no caso do endereço do utilizador ser diferente do de facturação, por exemplo, no caso de cartões de crédito da empresa.



- *Info do recibo* para guardar os números de telefone e endereços de e-mail para onde pretende que o fornecedor de serviços envie o recibo da compra.
- Para fazer uma cópia do cartão, prima *Opções* e seleccione *Copiar cartão*.
- Para eliminar todas as informações existentes num cartão, prima *Opções* e seleccione *Limpar cartão*.
- Para dar um nome novo ao cartão, prima *Opções* e seleccione *Mud. nome car.*

Notas pessoais

Pode guardar até 30 notas pessoais confidenciais, por exemplo, palavras-passe, códigos ou memorandos.

Prima *Menu*, seleccione *Extras, Carteira e Notas pessoais*. Prima *Opções* para poder ver, acrescentar ou modificar uma nota seleccionada e ordenar as notas por nome ou por data. *Env.como texto* permite copiar a nota para uma mensagem de texto. *Copiar p/agen.* permite copiar a nota para a agenda como lembrete. *Usar detalhes* permite extrair número de uma nota.

Definições de carteira

Prima *Menu*, seleccione *Extras, Carteira e Definições*. Seleccione:

- *Pedido do código* para activar ou desactivar o pedido do código da carteira. Precisa de introduzir primeiro o código da carteira correcto antes de poder especificar o pedido do código.
- *Mudar código* permite alterar o código da carteira.



Instruções gerais para pagar as compras com a carteira

1. Para aceder ao site WAP de compras pretendido, consulte [Estabelecer uma ligação a um serviço WAP](#) na página 83 e escolha o produto que deseja comprar.
2. Para pagar as compras, prima **Opções** e seleccione **Usar carteira**. Consulte [Instruções gerais de utilização das teclas do telefone](#) na página 85.
3. Seleccione o cartão com o qual pretende efectuar o pagamento. Preencha o formulário enviado pelo fornecedor de serviços, transferindo os dados do cartão de crédito da carteira. Se pretender preencher automaticamente todos os campos, seleccione **Preen.td.camp.**. Esta opção só é apresentada quando o serviço WAP suporta a norma ECML (Electronic Commerce Modeling Language). Também pode preencher o formulário seleccionado, um a um, os campos de informação do cartão. O telefone apresenta o formulário preenchido.
4. Autorize a compra e a informação é enviada.
5. O utilizador pode receber, do serviço WAP, um documento de inscrição para assinar, a fim de tornar a compra vinculativa; consulte [Assinatura digital](#) na página 93.
6. Para fechar a carteira, seleccione **Fechar carteira**. Consulte [Instruções gerais de utilização das teclas do telefone](#) na página 85.



6. Definições

■ Definições de data e hora

Definições do relógio

Prima **Menu**, seleccione *Definições*, *Definições de hora e data* e *Relógio*.

Selecione:

- *Mostrar relógio* (*Ocultar relógio*) e a hora é apresentada na parte superior direita do visor quando o telefone está no modo de repouso.
- *Acertar a hora*, especifique a hora e prima **OK**.
- *Formato hora* e seleccione o formato de 12 ou 24 horas.

O relógio também é utilizado para as seguintes funções: *Mensagens*, *Registo ch.*, *Relógio alarme*, *Perfis* temporizados e *Agenda*.

Se a bateria for removida do telefone durante mais de alguns minutos, pode ser necessário acertar novamente a hora.

Definições de data

Prima **Menu**, seleccione *Definições*, *Definições de hora e data* e *Data*. Selecione:

- *Definir a data* para especificar a data actual.
- *Formato data* para escolher a apresentação da data no ecrã.



Actualização automática da data e da hora

Selecione *Actual. autom. de data e hora* e *Sim* para definir o telefone para que actualize automaticamente a hora e a data de acordo com o fuso horário actual. Para definir o telefone para pedir a confirmação antes de fazer a actualização, selecione *Confirmar 1º*. Isto é um serviço de rede.

■ Definições do telefone

Idioma

Prima **Menu**, selecione *Definições*, *Definições do telefone* e *Idioma*. Selecione o idioma dos textos do visor. Se a opção *Automática* estiver seleccionada, o telefone escolhe o idioma de acordo com as informações do cartão SIM.

Definições de protecção do teclado

Prima **Menu**, *Definições*, *Definições do telefone* e *Protecção automát. teclado*. Selecione *Sim* para activar a protecção do teclado e especifique o tempo após o qual o teclado bloqueia automaticamente.

Ver informação da célula

Prima **Menu**, selecione *Definições*, *Definições do telefone* e *Ver informação da célula*. Selecione *Sim* para definir o telefone para indicar quando é que está a ser utilizado numa rede celular baseada na tecnologia Micro Cellular Network (MCN).



Se a opção *Ligação GPRS* tiver sido definida como *Semp. em linha*, pode não ser possível receber as mensagens de informação. Nesse caso, defina a opção *Ligação GPRS* como *Quando necess.*; consulte [Definir o telefone para um serviço WAP](#) na página 79.

Nota de boas vindas

Prima **Menu**, seleccione *Definições*, *Definições do telefone* e *Nota de boas vindas*. Escreva a nota que pretende ver apresentada por instantes quando o telefone é ligado. Para guardar a nota, prima **Opções** e seleccione *Gravar*.

Escolha de rede

A rede celular à qual está ligado o telefone pode ser seleccionada manual ou automaticamente.

Prima **Menu**, seleccione *Definições*, *Definições do telefone* e *Escolha de rede*. Seleccione *Automática* e o telefone especifica automaticamente uma das redes celulares disponíveis na sua área.

Se seleccionar *Manual*, o telefone apresenta uma lista de redes disponíveis e pode escolher uma que tenha celebrado um acordo de roaming com o seu operador de rede. Caso contrário, é apresentado o texto *Sem acesso* e terá de seleccionar outra rede. O telefone permanece no modo manual até ser seleccionado o modo automático, ou até ser instalado outro cartão SIM.

Confirmar acções do serviço SIM

Consulte [Serviços SIM](#) na página 117.



Activar textos de ajuda

Para definir o telefone para apresentar ou não textos de ajuda, prima **Menu**, seleccione *Definições*, *Definições do telefone* e *Activar textos de ajuda*.

Consulte também [Utilizar o menu](#) na página 26.

Tom inicial

Para definir o telefone para que emita ou não o tom inicial quando é ligado, prima **Menu**, seleccione *Definições*, *Definições do telefone* e *Tom inicial*.

■ Definições do visor

Papel de parede

Pode definir o telefone para mostrar uma imagem de fundo, chamada papel de parede, quando o telefone se encontra no modo de repouso. Algumas imagens encontram-se pré-gravadas no menu *Galeria*. Também pode receber imagens através de mensagens multimédia ou importá-las de páginas WAP e, em seguida, guardá-las na *Galeria*. O telefone suporta os formatos JPEG, GIF, BMP e PNG.

Para seleccionar uma imagem de papel de parede

1. Prima **Menu** e seleccione *Definições*, *Definições do visor* e *Papel de parede*.
2. Selecciona *Mudar retrato* para ser apresentada a lista de pastas no menu *Galeria*.
3. Selecciona a pasta e vá para a imagem pretendida.



4. Para essa imagem passar a ser o papel de parede, prima **Opções** e seleccione *Def. como papel*.

De notar que, se apagar da galeria a imagem de papel de parede seleccionada, ela continua a ser utilizada como papel de parede até ser substituída por outra imagem.

Note que o papel de parede não é apresentado quando o telefone activa a protecção de ecrã.

Para activar ou desactivar o papel de parede

Prima **Menu** e seleccione *Definições, Definições do visor e Papel de parede*. Para activar ou desactivar o papel de parede, prima *Activar* ou *Desactivar*, respectivamente.

Esquemas de cores

Pode alterar as cores de alguns componentes do visor como, por exemplo, os indicadores e as barras de sinal.

Prima **Menu** e seleccione *Definições, Definições do visor e Esquemas de cores*. Seleccione o esquema de cores pretendido.

Logótipo do operador

Para definir o telefone para mostrar ou ocultar o logótipo do operador, prima **Menu** e seleccione *Definições, Definições do visor e Logótipo do operador*. Note que o logótipo do operador aparece numa cor mais clara, se não tiver adquirido quaisquer logótipos aos fornecedores de serviços.



Note que é apresentado o logótipo do operador predefinido, se não for seleccionado nenhum outro objecto, e que o logótipo não aparece quando o telefone activa o protector de ecrã.

Protector de ecrã

É utilizado um protector de ecrã com relógio digital para economizar energia no modo de repouso. É activado depois de decorrido um determinado tempo sobre a última utilização do telefone. Para desactivar o protector de ecrã, prima qualquer tecla. O protector de ecrã também é desactivado quando o telefone se encontra fora da área de cobertura da rede.

Prima **Menu** e seleccione *Definições, Definições do visor e Tempo limite do protector ecrã*. Seleccione o tempo que deverá decorrer antes de o relógio digital ser activado. O tempo limite pode variar entre 5 segundos e 60 minutos.

Note que o protector de ecrã se sobrepõe a todos os gráficos e textos do visor no modo de repouso.

■ Definições de acessórios

O menu de definições de acessórios só é apresentado se o telefone estiver ou tiver estado ligado a um dos acessórios seguintes: auriculares HDC-5 ou HDE-2, enlace LPS-3 ou kits mãos livres PPH-1 ou CARK 125.

Prima **Menu**, seleccione *Definições e Definições do acessório*. Seleccione *Auricular, Mãos livres ou Enlace*.



- Selecione *Perfil predefinido* para especificar o perfil que pretende que seja activado automaticamente quando ligar o acessório seleccionado. Pode seleccionar outro perfil com o acessório ligado.
- Selecione *Atendimento automático* para definir o telefone para atender as chamadas automaticamente após cinco segundos. Se o *Alerta de chamada a chegar* estiver definido como *1 só bip* ou *Sem toque*, o atendimento automático não é utilizado.
- Selecione *Luzes* e, em seguida, *Ligadas* para que a iluminação fique permanentemente activa. Para que a iluminação permaneça activa durante 15 segundos depois de ter sido premida qualquer tecla, selecione *Automática*. A opção *Luzes* só está disponível quando a opção *Mãos livres* está seleccionada.
- Selecione *Usar enlace* e, em seguida, *Sim* para utilizar o enlace em vez do auricular. A opção *Usar enlace* só está disponível quando a função *Enlace* está seleccionada.

■ Definições de segurança



Nota: Quando são utilizadas funções de segurança que restringem as chamadas (restrição de chamadas, grupos de utilizadores restritos e marcações permitidas), é possível efectuar chamadas para determinados números de emergência, em algumas redes (por exemplo, 112 ou outro número de emergência oficial).

Prima *Menu*, selecione *Definições* e *Definições de segurança*. Selecione:

- *Pedido do código PIN* para definir o telefone para solicitar o código PIN sempre que for ligado. Alguns cartões SIM não permitem a desactivação do código PIN.



- *Serviço de restrição de chamadas* (serviço de rede) permite restringir as chamadas recebidas e efectuadas no telefone. É necessária uma palavra-passe de restrição.
- *Marcações permitidas* permite restringir as chamadas efectuadas aos números de telefone seleccionados, se esta função for suportada pelo cartão SIM. É necessário o código PIN2.
- *Grupo restrito*. Grupo restrito é um serviço de rede que especifica um grupo de pessoas para quem pode efectuar chamadas e de quem pode receber chamadas. Para mais informações, contacte o operador de rede ou fornecedor de serviços.
- *Nível de segurança*. Selecciona *Telefone* para o telefone pedir o código de segurança sempre que for instalado um novo cartão SIM.

Selecione *Memória* para o telefone pedir o código de segurança sempre que quiser seleccionar a memória interna ou pretender executar uma cópia de uma memória para outra. Note que a memória seleccionada tem de ser a memória do cartão SIM. Consulte [Seleccionar as definições da lista telefónica](#) na página 52 e [Copiar listas telefónicas](#) na página 51.

- *Alteração de códigos de acesso* permite alterar o código de segurança, o código PIN, o código PIN2 ou a palavra-passe de restrição. Os códigos só podem incluir números de 0 a 9.

Note que deve evitar a utilização de códigos de acesso semelhantes aos números de emergência, tais como 112, para evitar marcar involuntariamente o número de emergência.



■ Repor os valores de origem

Para repor os valores originais das definições de menu, prima **Menu**, seleccione *Definições* e *Repor os valores de origem*. Introduza o código de segurança e prima **OK**. Os nomes e os números de telefone guardados na lista telefónica não são apagados.



7. Outras funções



Nota: Para utilizar estas funções, o telefone tem de estar ligado. Não ligue o telefone quando a utilização do mesmo for proibida ou quando constituir causa provável de interferências ou situações de perigo.

■ Agenda

A agenda visa ajudá-lo a manter o controlo de lembretes, chamadas que tem de efectuar, reuniões e aniversários. O telefone emite um aviso sonoro quando é alcançada a data definida para um evento, caso tenha definido um alarme para a nota.

Prima **Menu**, seleccione **Organizador** e **Agenda**. Seleccione o dia pretendido. Se pretende ver as notas desse dia, prima **Opções** e seleccione **Notas do dia**. O indicador de nota é apresentado na primeira linha. Pode ver uma nota seleccionando-a na lista diária e premindo, em seguida, **Opções** e **Ver**. A lista semanal mostra quatro semanas de cada vez.

Outras opções das listas da agenda podem incluir:

- Opções para redigir uma nota ou para enviar uma nota directamente, ou como mensagem de texto, para a agenda de outro telefone.
- Opções para apagar, modificar, mover e repetir uma nota, bem como para copiar uma nota para outro dia.
- **Definições** permite, por exemplo, definir a data, a hora e o formato da data ou da hora. A opção **Apagar autom.** permite definir o telefone para eliminar



automaticamente notas antigas após um período de tempo especificado. No entanto, as notas recorrentes, por exemplo, notas de aniversário, não são apagadas.

Criar uma nota de agenda

Para introduzir letras e números, consulte [Escrever texto](#) na página 59.

Prima **Menu**, selecione **Organizador** e **Agenda**. Selecione a data pretendida, prima **Opções** e selecione **Criar uma nota**. Selecione um dos tipos de nota seguintes:

-  **Lembrete** - Introduza a nota e prima **Opções** e **Gravar**. Se desejar um alarme sonoro como lembrete, introduza a hora pretendida.
-  **Telefonar** - Introduza o número de telefone e prima **Opções** e **Gravar**. Também pode procurar o número na lista telefónica, premindo **Opções** e **Procurar**. Em seguida, introduza a hora da chamada e prima **OK**. Se desejar, selecione **Com som** para definir um alarme para a nota, bem como a hora deste.
-  **Aniversário** - Introduza o nome da pessoa (ou selecione-o na lista telefónica, premindo **Opções** e **Procurar**), prima **Opções** e **Gravar**. Em seguida, introduza o ano de nascimento e prima **OK**. Se introduzir o ano de nascimento, a nota mostra a idade da pessoa após o nome. Se desejar, selecione **Com som** para definir um alarme para a nota, bem como a hora deste.

Se tiver sido definido um alarme, é apresentado o indicador  quando se visualiza as notas.



Quando o telefone emite um alarme para uma nota

O telefone emite um aviso sonoro e apresenta a nota. Quando é apresentada uma nota de chamada  no visor, pode efectuar a chamada para o número mostrado, premindo . Para parar o alarme e ver a nota, prima **Ver**. Para parar o alarme sem ver a nota, prima **Sair**.

■ Alarme

O alarme utiliza o formato de hora definido para o relógio. O alarme toca mesmo com o telefone desligado.

Prima **Menu**, seleccione *Organizador* e *Relógio alarme*. Introduza a hora do alarme e prima **OK**. Para alterar a hora definida para o alarme depois de esta ter sido especificada, seleccione *Ligado*.

Note que depois de ter especificado um alarme, pode desligar o telefone, pois este emitirá na mesma o aviso sonoro à hora especificada.

Quando chega a hora do alarme

O telefone emite um alarme e mostra o texto *Alarme!* e a hora do alarme apresenta-se a piscar no visor.

Prima **Parar** para parar o alarme. Se deixar o alarme tocar durante um minuto ou premir **Repetir**, o alarme pára por alguns minutos e recomeça.

Se a hora do alarme for atingida enquanto o telefone estiver desligado, o telefone é ligado automaticamente e começa a emitir o toque do alarme. Se premir **Parar**, o telefone pergunta se pretende activá-lo para chamadas. Prima **Não** para desligar o telefone ou **Sim** para efectuar e receber chamadas.





Nota: Não prima **Sim** quando a utilização de um telefone celular for proibida ou quando constituir causa provável de interferências ou situações de perigo.

■ Calculadora

A calculadora do telefone permite efectuar adições, subtracções, multiplicações, divisões, calcular números ao quadrado e extrair raízes quadradas, bem como conversões de moeda.

Esta calculadora tem uma precisão limitada e podem ocorrer erros de arredondamento, especialmente em divisões extensas.

1. Prima **Menu**, seleccione **Extras** e **Calculadora**.
2. Quando aparecer "0" no visor, introduza o primeiro valor do cálculo, prima  para uma vírgula decimal.
3. Prima **Opções** e seleccione **Somar**, **Subtrair**, **Multiplicar**, **Dividir**, **Ao quadrado**, **Raiz quadrada**, ou **Mudar sinal**.



Sugestão: Em alternativa, prima  uma vez para adicionar, duas vezes para subtrair, três vezes para multiplicar ou quatro vezes para dividir.

4. Introduza o segundo valor.
5. Para obter o total, prima **Opções** e seleccione **Igual a**. Repita os passos 3 a 5 as vezes que for necessário.
6. Para iniciar um novo cálculo, prima primeiro a tecla **Limpar**, sem soltar.



Efectuar uma conversão de moeda

1. Prima **Menu**, seleccione *Extras* e *Calculadora*.
2. Para guardar a taxa de câmbio, prima **Opções** e seleccione *Taxa de câmbio*.
Selecione uma das opções apresentadas. Introduza a taxa de câmbio, prima  para introduzir uma vírgula decimal e prima **OK**. A taxa de câmbio permanece na memória até ser substituída por outra.
3. Para efectuar a conversão de moeda, introduza o montante a converter, prima **Opções** e seleccione *Para nacional* ou *P/estrangeira*.

Também pode efectuar conversões de moeda no modo de repouso. Introduza o montante a converter, prima **Opções** e seleccione *Para nacional* ou *P/estrangeira*.

■ Cronómetro

Pode medir o tempo e tempos parciais ou tempos decorridos com o cronómetro. As outras funções do telefone podem ser utilizadas durante a cronometragem.

A utilização do cronómetro consome bateria, reduzindo a autonomia do telefone. Tenha cuidado para não deixá-lo a funcionar em segundo plano quando realizar outras operações com o telefone.

Contagem do tempo e tempos parciais

1. Prima **Menu**, seleccione *Extras*, *Cronómetro* e *Tempo parcial*.
Se a cronometragem estiver a ser efectuada em segundo plano, pode seleccionar *Continuar* devido, por exemplo, a uma chamada.



2. Prima **Iniciar** para iniciar a contagem do tempo. Prima **Parciais** sempre que quiser obter a contagem de um tempo parcial. Os tempos parciais são apresentados no visor por baixo do tempo de cronometragem. Seleccione para ver os tempos.
3. Prima **Parar** para parar a contagem do tempo.
4. Prima **Opções** e seleccione:
 - **Iniciar** para reiniciar a contagem do tempo. O novo tempo é adicionado ao tempo anterior.
 - **Gravar** para guardar o tempo. Introduza um nome para o tempo medido e prima **OK**. Se não for introduzido um nome, o tempo total é utilizado como nome.
 - **Reiniciar** para repor o tempo sem o guardar.

Tempos das voltas à pista

Prima **Menu**, seleccione **Extras**, **Cronómetro** e **Tempo total**. Prima **Iniciar** para iniciar o cronómetro e **Totais** para medir o tempo de uma volta à pista. Prima **Parar** para parar a contagem do tempo. Prima **Opções** para poder guardar ou repor a contagem dos tempos das voltas à pista. Consulte [Contagem do tempo e tempos parciais](#) na página 111.

Ver e apagar tempos

Prima **Menu**, seleccione **Extras** e **Cronómetro**.



Se o cronómetro não tiver sido repostado a zero, pode seleccionar *Mostrar último* para ver o último tempo cronometrado. Selecciona *Ver tempos* para ver uma lista de nomes ou dos tempos finais dos conjuntos de tempos cronometrados.

Selecciona o conjunto de tempos que pretende ver.

Para eliminar os tempos guardados, prima *Opções* e selecciona *Apagar tempos*. Selecciona *Apagar tudo* e prima *OK* ou selecciona *Um a um* e especifique os tempos que pretende eliminar. Prima *Apagar* e prima *OK*.

■ Temporizador

Prima *Menu*, selecciona *Extras* e *Temporizador*. Introduza a hora do alarme em horas e minutos e prima *OK* para iniciar o temporizador. Se assim o desejar, pode escrever uma nota que será apresentada quando chegar a hora do alarme e prima *OK*. Quando o temporizador estiver activo, é apresentado o indicador  no modo de repouso.

Se a hora do alarme chegar e o telefone estiver no modo de repouso, o telefone emite um som e faz piscar a nota ou, se não tiver sido definida uma nota, o texto *Tempo esgotado*. Para parar o alarme, prima *OK*. Se não for premida nenhuma tecla, o alarme pára após 30 segundos. Prima *OK* para eliminar a nota.

Para parar o temporizador ou alterar o tempo:

Prima *Menu*, selecciona *Extras* e *Temporizador*. Selecciona *Alterar tempo* para definir o temporizador de novo ou *Parar temporiz.* para o parar.



■ Jogos



Iniciar um jogo

Prima **Menu**, seleccione *Jogos* e *Escolher jogo*. Seleccione o jogo que pretende jogar.

Estão disponíveis instruções relativas à utilização das teclas e ao funcionamento de cada jogo.

Serviços de jogo e definições de jogo

Prima **Menu**, seleccione *Jogos* e *Serviços jogos* ou *Definições*. Seleccione:

- *Serviços jogos* e o telefone tenta estabelecer ligação às páginas WAP do Club Nokia, utilizando o conjunto de definições de serviço activo.

Se não for possível estabelecer a ligação, pode não ser possível aceder ao Club Nokia através do serviço WAP cujas definições de ligação estão actualmente activas. Neste caso, aceda ao menu *Serviços* e active outro conjunto de definições de serviço; consulte [Estabelecer uma ligação a um serviço WAP](#) na página 83. Tente de novo estabelecer a ligação ao Club Nokia.

Para informações sobre a disponibilidade, os preços e as tarifas dos diferentes serviços WAP, contacte o seu operador de rede e/ou o fornecedor do serviço WAP.

- *Definições* para definir sons, luzes e vibrações, para o jogo.

Em *Definições* seleccione *Controlo jogo* e



- *Predefinido* para activar as definições optimizadas do jogo quando não estiver a utilizar a tampa do jogo.
- *Tampa jogos* para activar as definições optimizadas do jogo quando estiver a utilizar a tampa do jogo.

■ Aplicações

Este menu permite a gestão das aplicações Java instaladas no telefone. . Vários fornecedores de serviços oferecem outras aplicações através dos serviços WAP. Antes de poder utilizar uma dessas aplicações, tem de a descarregar para o telefone.



Iniciar uma aplicação

1. Prima **Menu**, seleccione *Aplicações* e *Escolher aplic..*
2. Seleccione uma aplicação ou um conjunto de aplicações (o nome depende da aplicação).
3. Prima **Opções** e seleccione *Abrir* ou prima . Se a selecção for uma única aplicação, esta é iniciada.

Caso contrário, aparece uma lista das aplicações do conjunto seleccionado. Para iniciar uma única aplicação, seleccione-a, prima **Opções** e seleccione *Abrir* ou prima .





Sugestão: Se uma aplicação utilizar a totalidade da área do visor, não são apresentados os nomes das teclas de selecção. Prima a tecla de selecção  ou  para ver a lista de opções. Em seguida, seleccione uma das opções e prima **P/ trás** para regressar à aplicação.

Outras opções disponíveis para cada aplicação ou conjunto de aplicações

- **Apagar** para apagar a aplicação ou o conjunto de aplicações do telefone.
- **Acesso à Web** para restringir o acesso da aplicação à rede. Seleccione **Pergunt. antes** para o telefone solicitar o acesso à rede, **Permitido** para permitir o acesso à rede ou **Não permitido** para não permitir o acesso à rede.
- **Verificar vers.** para verificar se está disponível uma nova versão da aplicação para descarregamento através do serviço WAP.
- **Página Web** para facultar mais informações ou dados adicionais sobre a aplicação de uma página da Internet. Esta função tem de ser suportada pela rede. Esta opção só é apresentada se a aplicação incluir um endereço de Internet.
- **Detalhes** para dar informações adicionais sobre a aplicação.

Descarregar uma aplicação

Pode descarregar aplicações Java novas de várias maneiras:

- Prima **Menu**, seleccione **Aplicações** e **Serv. aplicação** para que seja apresentada uma lista de fichas WAP. Por exemplo, pode encontrar uma aplicação Java adequada nas páginas WAP do Club Nokia; consulte **Fichas** na página **88**.



- Prima **Menu** e seleccione **Serviços** para localizar uma página WAP e importar uma aplicação Java apropriada. Consulte [Consultar as páginas de um serviço WAP](#) na página 84.
- Para mais informações sobre a utilização da funcionalidade de descarregamento de jogos, consulte [Serviços de jogo e definições de jogo](#) na página 114.



Note que a Nokia não garante as aplicações de sites não Nokia. Se optar por importar aplicações Java desses sites, deverá usar das mesmas precauções, no que diz respeito à segurança ou a conteúdos, que para qualquer outro site.

Note que os jogos ou aplicações importados podem ser guardados no menu **Jogos** em vez de no menu **Aplicações**.

Estado da memória de aplicações

Para ver a capacidade de memória disponível para instalar jogos e aplicações, prima **Menu**, seleccione **Aplicações** e **Memória**. Note que o conteúdo da **Galeria** pode afectar a capacidade de memória disponível para as aplicações.

■ Serviços SIM

Para além das funções disponíveis no telefone, o cartão SIM pode disponibilizar serviços adicionais aos quais pode aceder através do menu 13. O menu 13 só é apresentado se for suportado pelo cartão SIM. O nome e o conteúdo deste menu dependem inteiramente dos serviços disponíveis.





Nota: Para obter informações sobre a disponibilidade, as tarifas e a utilização dos serviços SIM, contacte o fornecedor do cartão SIM, por exemplo, o operador de rede, fornecedor de serviços ou agente.

Quando estiver a utilizar os serviços SIM, pode definir o telefone para mostrar as mensagens de confirmação trocadas entre o telefone e a rede, seleccionando a opção *Sim* no menu 6-3-6, *Confirmar acções servc. SIM*.

Note que o acesso a estes serviços pode requerer o envio de uma mensagem de texto ou a realização de uma chamada telefónica que poderá ser cobrada.



8. Informações sobre a bateria

■ Carregar e descarregar

O telefone é alimentado por uma bateria recarregável.

Note que uma bateria nova só atinge o rendimento máximo após duas ou três cargas e descargas completas!

A bateria pode ser carregada e descarregada centenas de vezes, embora acabe por ficar inutilizada. Quando se torna evidente que a autonomia (tempo de conversação e tempo de repouso) é inferior ao normal, está na altura de adquirir uma bateria nova.

Utilize apenas baterias aprovadas pelo fabricante do telefone e recarregue-as apenas utilizando os carregadores aprovados pelo fabricante. Desligue o carregador quando não estiver a ser utilizado. Não deixe a bateria ligada a um carregador por um período superior a uma semana, uma vez que as sobrecargas podem diminuir a respectiva duração. Se uma bateria completamente carregada não for utilizada, esta descarrega-se ao longo do tempo.

As temperaturas extremas podem afectar o processo de carga da bateria.

Utilize a bateria apenas para a sua função específica.

Não utilize o carregador ou a bateria se estes estiverem danificados.

Não provoque curto-circuito na bateria. Pode originar acidentalmente um curto-circuito se, por exemplo, tiver uma bateria sobressalente no mesmo bolso ou saco em que um objecto metálico (moeda, clip ou caneta) cause a ligação directa dos terminais + e - (filamentos metálicos da bateria). O curto-circuito dos terminais pode danificar a bateria ou o objecto que a ela for ligado.



Se deixar a bateria em locais extremamente quentes ou frios, tais como no interior de um automóvel fechado, em condições climáticas extremas, a capacidade e duração da bateria poderão ser reduzidas. Mantenha sempre a bateria entre os 15 °C e 25 °C. Um telefone utilizado com uma bateria muito quente ou fria pode não funcionar temporariamente, mesmo que a bateria esteja completamente carregada. O rendimento das baterias fica particularmente limitado quando sujeitas a temperaturas inferiores ao ponto de congelação.

Não destrua as baterias queimando-as!

Descarte as baterias de acordo com os regulamentos locais (por ex., reciclagem). Não as coloque em contentores de lixo doméstico.



CUIDADOS E MANUTENÇÃO

O seu telefone é um produto de qualidade superior e deverá ser tratado com cuidado. As recomendações que se seguem ajudá-lo-ão a cumprir todas as obrigações inerentes à garantia e a desfrutar da utilização deste produto por muitos anos.

- Mantenha o telefone, bem como todos os seus componentes e acessórios, fora do alcance das crianças.
- Mantenha o telefone seco. A chuva, a humidade e todos os tipos de líquidos podem conter minerais, que causarão a corrosão dos circuitos electrónicos.
- Não utilize ou guarde o telefone em lugares com pó ou sujidade. Os respectivos componentes móveis podem ser danificados.
- Não guarde o telefone em locais quentes. As altas temperaturas podem reduzir a duração dos dispositivos electrónicos, danificar as baterias ou derreter certos plásticos.
- Não guarde o telefone em locais frios. Quando este aquece (atinge a temperatura normal), pode formar-se humidade no respectivo interior, podendo danificar as placas dos circuitos electrónicos.
- Não tente abrir o telefone. O manuseamento não especializado pode danificá-lo.
- Não abane, não bata nem deixe cair o telefone. Um manuseamento indevido pode partir as placas do circuito interno.
- Não utilize produtos químicos, diluentes ou detergentes abrasivos para limpar o telefone.
- Não pinte o telefone. A pintura pode bloquear os componentes móveis e impedir um funcionamento correcto.



- Utilize apenas a antena fornecida ou uma antena de substituição aprovada. Antenas, modificações ou ligações não autorizadas podem danificar o telefone e infringir normas que regulamentam os dispositivos de rádio.

Todas as sugestões acima referidas aplicam-se ao telefone, à bateria, ao carregador e a qualquer acessório. Se algum destes itens não funcionar correctamente, leve-o ao ponto de assistência qualificada mais próximo. O pessoal de atendimento dar-lhe-á todo o apoio e, se necessário, providenciará assistência técnica.



INFORMAÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA

■ Segurança no Trânsito

Não utilize um telefone portátil enquanto conduzir um veículo. Coloque sempre o telefone no respectivo suporte; nunca deixe o telefone no assento do passageiro ou em local onde possa ser projectado, numa colisão ou travagem brusca.

Lembre-se de que a segurança na estrada está sempre em primeiro lugar!

■ Ambiente de funcionamento

Lembre-se de seguir todos os regulamentos especiais aplicados a qualquer área e desligue o seu telefone quando a utilização do mesmo for proibida ou quando constituir causa provável de interferências ou situações de perigo.

Utilize o telefone apenas na posição normal de funcionamento.

Os componentes do telefone são magnéticos. O telefone poderá atrair objectos metálicos; assim, os portadores de auxiliares de audição não devem utilizar o telefone junto do ouvido que tem o auxiliar de audição colocado. Coloque sempre o telefone no respectivo apoio, uma vez que o auscultador pode atrair objectos metálicos. Não coloque cartões de crédito ou outros suportes magnéticos de armazenamento junto do telefone, uma vez que as informações guardadas nestes suportes podem ser eliminadas.

■ Dispositivos electrónicos

A maior parte dos equipamentos electrónicos modernos está protegida contra sinais de frequência de rádio (RF). Contudo, alguns equipamentos electrónicos poderão não estar protegidos contra os sinais de frequência de rádio emitidos pelo seu telefone celular.



Pacemakers

Os fabricantes de pacemakers recomendam que seja mantida uma distância mínima de 20 cm entre um telefone portátil e um pacemaker, para evitar potenciais interferências com o pacemaker. Estas recomendações estão em conformidade com a pesquisa independente e com as recomendações do Wireless Technology Research. Portadores de pacemakers:

- Deverão manter sempre o telefone a uma distância superior a 20 cm (6 polegadas) do pacemaker, quando o telefone está ligado;
- Não deverão transportar o telefone num bolso junto ao peito;
- Deverão utilizar o ouvido oposto ao lado do pacemaker, para minimizar potenciais riscos de interferências.
- Se tiver motivos para suspeitar da ocorrência de interferências, desligue imediatamente o telefone.

Auxiliares de audição

Alguns telefones portáteis digitais podem causar interferências em determinados auxiliares de audição. No caso de se verificar uma interferência deste tipo, poderá ter interesse em contactar o seu operador de rede.

Outros dispositivos clínicos

O funcionamento de qualquer equipamento transmissor de rádio, incluindo telefones celulares, pode interferir com a funcionalidade de dispositivos clínicos indevidamente protegidos. Consulte um médico ou o fabricante do dispositivo clínico, para determinar se este se encontra devidamente protegido contra a energia de frequência de rádio externa ou no caso de ter alguma dúvida. Desligue o telefone em instalações de serviços de saúde, sempre que existir regulamentação afixada nesse sentido. Os hospitais ou instalações de serviços de saúde poderão utilizar equipamento sensível à energia de frequência de rádio externa.



Veículos

Os sinais de frequência de rádio podem afectar sistemas electrónicos incorrectamente instalados ou indevidamente protegidos em veículos motorizados (por exemplo, sistemas electrónicos de injeção, de travagem (anti-bloqueio) anti-derrapante, de controlo de velocidade e de air bag). Consulte o fabricante ou o representante do veículo. Deverá consultar igualmente o fabricante de qualquer equipamento que tenha sido acrescentado ao seu veículo.

Afixação de informações

Desligue o telefone em instalações onde estejam afixadas informações com indicações nesse sentido.

■ Ambientes potencialmente explosivos

Desligue o telefone quando se encontrar em áreas caracterizadas por ambientes potencialmente explosivos e cumpra todas as sinalizações e instruções existentes. O facto de se provocarem faíscas nessas áreas pode representar perigo de explosão ou de incêndio, resultando em lesões pessoais ou morte, inclusivamente.

Os utilizadores são aconselhados a desligar o telefone quando abastecerem o veículo com combustível (estação de serviço). Os utilizadores são advertidos no sentido de observar as restrições de utilização de equipamento de rádio em depósitos de combustível (áreas de armazenamento e distribuição de combustível), fábricas de químicos ou locais onde sejam levadas a cabo operações que envolvam a detonação de explosivos.

As áreas com um ambiente potencialmente explosivo estão quase sempre claramente identificadas. Entre estas áreas, contam-se os porões dos navios; instalações de transferência ou armazenamento de químicos; veículos que utilizem gás líquido (como o propano ou butano); áreas em que se verifique a presença de químicos ou partículas no ar,



como pó ou limalhas, e quaisquer outras áreas em que normalmente seria advertido no sentido de desligar o motor do seu veículo.

■ Veículos

O telefone só deve ser instalado num veículo ou reparado por pessoal qualificado. Uma instalação ou reparação incorrecta pode ser perigosa e causar a anulação de quaisquer garantias aplicáveis à unidade.

Verifique regularmente se todo o equipamento do telefone celular do seu veículo está montado e a funcionar em condições.

Não guarde ou transporte líquidos inflamáveis, gases ou materiais explosivos no mesmo compartimento onde guarda o telefone e respectivos componentes ou acessórios.

No caso de veículos equipados com air bag, lembre-se de que um air bag é accionado com grande impacte. Não coloque objectos, incluindo equipamento do telefone celular fixo ou portátil, na área sobre o air bag ou de accionamento do mesmo. No caso de uma instalação inadequada de equipamento de telefone celular num veículo, poderão ocorrer lesões graves se o sistema de air bag for accionado.

É proibido utilizar o telefone num avião. Desligue o seu telefone antes de embarcar num avião. A utilização de um telefone celular num avião pode ser perigosa para o controlo do avião, afectar a rede celular e ilegal.

O não cumprimento destas instruções pode levar à suspensão ou negação da utilização do telefone celular ao transgressor, a uma acção legal ou a ambas.

■ Chamadas de emergência



Importante:

Este telefone, como qualquer outro telefone celular, funciona utilizando sinais de rádio, redes celulares e terrestres, bem como funções programadas pelo utilizador.



Por estes motivos, as ligações não podem ser garantidas em todas as condições. Assim, nunca deverá basear-se exclusivamente num telefone celular para as comunicações essenciais (por exemplo, emergências médicas).

As chamadas de emergência podem não ser possíveis em todas as redes de telefones celulares ou quando determinados serviços da rede e/ou funções do telefone estão em utilização. Consulte o operador de rede local.

Para efectuar uma chamada de emergência:

1. Se o telefone estiver desligado, ligue-o. Verifique se a intensidade de sinal é adequada. Algumas redes podem exigir que esteja correctamente instalado no telefone um cartão SIM válido.
2. Prima  as vezes que for necessário (por exemplo, para terminar uma chamada, sair de um menu, etc.) para limpar o visor e preparar o telefone para a realização de chamadas.
3. Introduza o número de emergência local (por exemplo, 112 ou outro número de emergência oficial). Os números de emergência variam de local para local.
4. Prima a tecla .

Se estiverem a ser utilizadas determinadas funções, poderá ser necessário desactivá-las primeiro, para poder efectuar uma chamada de emergência. Consulte este manual e o operador de rede local.

Quando efectuar uma chamada de emergência, lembre-se de facultar todas as informações necessárias com a maior precisão possível. Lembre-se de que o seu telefone celular pode ser o único meio de comunicação no local de um acidente - não desligue o telefone até ter permissão para o fazer.



■ Informações de certificação (SAR)

ESTE MODELO DE TELEFONE CUMPRE OS REQUISITOS DA UE RELATIVOS À EXPOSIÇÃO A ONDAS DE RÁDIO.

O seu telefone móvel é um transmissor/receptor de rádio. Foi concebido e fabricado de forma a não exceder os limites de exposição à energia de frequência de rádio recomendados pelo Conselho da União Europeia. Estes limites fazem parte de uma regulamentação abrangente e estabelecem níveis permitidos de energia de frequência de rádio para a população em geral. A regulamentação foi desenvolvida por organizações científicas independentes, através da avaliação periódica e cuidadosa de estudos científicos. Os limites incluem uma margem de segurança substancial, de modo a garantir a segurança de todas as pessoas, independentemente da idade e do estado de saúde.

A norma de exposição para telefones móveis utiliza uma unidade de medição, designada por SAR (Specific Absorption Rate - Taxa de Absorção Específica). O limite de SAR recomendado pelo Conselho da União Europeia é de 2,0 W/kg.* Os testes de SAR foram realizados utilizando posições de funcionamento standard, com o telefone a transmitir ao seu mais elevado nível de potência certificada, em todas as bandas de frequência testadas. Embora a SAR seja determinada ao mais elevado nível de potência certificada, o nível de SAR real do telefone, quando está a funcionar, pode situar-se muito abaixo do valor máximo. Isso deve-se ao facto de o telefone ter sido concebido para funcionar em múltiplos níveis de potência, a fim de utilizar apenas a potência necessária para alcançar a rede. Em geral, quanto mais próximo estiver de uma antena de estação base, menor é a saída de potência.

Antes de um modelo de telefone estar disponível para venda ao público, tem de ser comprovada a conformidade com a directiva europeia R&TTE. Esta directiva inclui como requisito essencial a protecção da saúde e a segurança do utilizador e de quaisquer outras pessoas. O valor de SAR mais elevado para este modelo de telefone, quando testado no que se refere à conformidade com a norma, foi de 0,83 W/kg. Embora possam existir diferenças



entre os níveis de SAR de diversos telefones e em diversas posições, todos eles cumprem os requisitos da UE relativamente à exposição a frequências de rádio.

*O limite de SAR para telefones móveis utilizados pelo público é de 2,0 watts/quilograma (W/kg), calculados sobre dez gramas de tecido. O limite inclui uma margem substancial de segurança, para proporcionar uma protecção adicional ao público e ter em conta quaisquer variações nas medições. Os valores SAR podem variar em função dos requisitos de registo nacionais e da banda da rede. Para obter informações sobre os valores de SAR noutras regiões, consulte as informações sobre produtos, no site www.nokia.com.



GARANTIA LIMITADA DO FABRICANTE

PARTE DA EUROPA E DA ÁFRICA

Esta garantia limitada aplica-se a parte da Região da Europa e da África da Nokia Mobile Phones, excepto se existir uma garantia local. A Nokia Corporation, Nokia Mobile Phones (a "Nokia") garante que este produto da Nokia (o "Produto") não tem defeitos quanto aos materiais, concepção e fabrico na data da sua compra original, sujeito aos seguintes termos e condições:

1. Esta garantia limitada é dada ao comprador final do Produto (o "Cliente"). Não exclui nem restringirá I) quaisquer direitos do Cliente obrigatoriamente decorrentes da lei ou II) qualquer direito do Cliente face ao vendedor/revendedor do Produto.
2. O período de garantia é de doze (12) meses a contar da data em que o primeiro Cliente comprou o Produto. No caso duma compra subsequente ou de qualquer outra modificação quanto à pessoa do proprietário/utilizador, este período de garantia manter-se-á durante a parte remanescente do período de doze (12) meses e permanecerá inalterado quanto aos outros aspectos. Esta garantia limitada só é válida e passível de accionamento nos seguintes países: Bósnia, Bulgária, Chipre, Croácia, Eslovénia, Hungria, Islândia, Israel, Líbano, Macedónia, Malta, Noruega, Polónia, República Checa, República Eslovaca, Roménia, Suíça, Turquia e qualquer Estado membro da União Europeia.
3. Durante o período de garantia, a Nokia ou a sua empresa autorizada de assistência repararão ou substituirão, conforme o que a Nokia exclusivamente decidir, o Produto defeituoso. A Nokia devolverá o Produto reparado ou outro Produto ao Cliente em boas condições de funcionamento. Todas as peças e outros equipamentos que forem objecto de substituição tornar-se-ão propriedade da Nokia.
4. A garantia do Produto não será objecto de prorrogação nem renovação no caso do Produto ser reparado ou substituído.
5. Esta garantia limitada não cobre tampas pintadas nem outras peças personalizadas semelhantes. Em todos os casos que obriguem a desbloquear ou bloquear o código SIM dum operador, a Nokia informará o Cliente de que se deve dirigir primeiro a esse operador para desbloquear ou bloquear o código SIM do operador antes de arranjar ou substituir o Produto.
6. Esta garantia limitada não se aplica ao desgaste que resulte do uso normal. Adicionalmente, esta garantia limitada não se aplica nos casos em que:

(i) o defeito seja causado pelo facto do Produto ter sido sujeito a: uso em contravenção das disposições do manual do proprietário/utilizador, manuseamento descuidado, exposição a humidade, ambientes húmidos, condições térmicas ou ambientais extremas ou a mudanças bruscas nestas condições, corrosão, oxidação, modificações ou ligações não autorizadas, abertura ou reparação não autorizadas, reparação utilizando peças não autorizadas, mau uso, instalação errada, acidente, forças da natureza, derramamento de comida ou líquidos, influência de produtos químicos ou outros actos fora do controlo razoável da Nokia (incluindo, entre outros, deficiências nas partes consumíveis, tais como as baterias

que têm todas uma vida limitada por natureza, e quebra ou danificação das antenas), salvo se o defeito for directamente causado por defeitos nos materiais, concepção ou fabrico;

(ii) a Nokia ou a sua empresa autorizada de assistência não tenham sido avisadas pelo Cliente do defeito dentro de trinta (30) dias a contar do seu aparecimento dentro do período de garantia;

(iii) o Produto não seja entregue à Nokia ou à sua empresa autorizada de assistência dentro de trinta (30) dias após o aparecimento do defeito dentro do período de garantia;

(iv) o número de série, código acessório de data ou número IMEI do Produto sejam retirados, apagados, adulterados ou alterados ou estejam ilegíveis;

(v) o defeito seja causado pelo funcionamento defeituoso da rede celular;

(vi) o defeito seja causado pelo facto do Produto ter sido utilizado em conjunto ou ligado a um acessório não fabricado e produzido pela Nokia ou utilizado para fins que não sejam os fins a que se destina;

(vii) o defeito seja causado pelo facto da bateria ter entrado em curto-circuito ou os selos do compartimento da bateria ou das células terem sido partidos ou terem sinais de terem sido mexidos ou da bateria ter sido utilizada num equipamento que não era aquele para que estava especificada; ou

(viii) o programa informático do Produto necessite de ser atualizado devido a modificações nos parâmetros da rede celular.

7. Para accionar esta garantia limitada o Cliente deverá apresentar: i) um cartão original de garantia legível e sem alterações que indique claramente o nome e morada do vendedor, a data e local de compra, o tipo de produto e o código IMEI ou outro número de série ou, em alternativa, ii) um recibo original de compra legível e sem alterações que contenha a mesma informação, no caso desse recibo de compra ser apresentado ao vendedor/revendedor do Produto.
8. Esta garantia limitada é o único e exclusivo direito do Cliente face à Nokia e a única e exclusiva responsabilidade da Nokia face ao Cliente em relação a defeitos ou funcionamento defeituoso do Produto. Esta garantia limitada substitui todas as outras garantias e responsabilidades, quer sejam orais, escritas, decorrentes da lei (não obrigatórias), contratuais, extra-contratuais ou outras. A Nokia não será em nenhum caso responsável por quaisquer danos directos, consequentes ou indirectos, nem por custos ou despesas. A Nokia também não será em nenhum caso responsável por quaisquer danos directos, custos ou despesas se o Cliente for uma pessoa jurídica.
9. As modificações ou emendas a esta garantia limitada estão sujeitas ao prévio consentimento escrito da Nokia.

CÃRTAO DE GARANTIA

PREENCHER COM MAIÚSCULAS:

Nome do Comprador: _____

Morada: _____

País: _____

Telefone: _____

Data de Compra (dd/mm/aa): / /

Tipo de Produto (ver a etiqueta que se encontra debaixo da bateria): -

Modelo do Produto (ver a etiqueta que se encontra debaixo da bateria):

Nª de série do telefone (ver a etiqueta que se encontra debaixo da bateria):

/ /

Local de Compra: _____

Nome da Loja: _____

Morada da Loja: _____



ITEM:
IMEI:

B

Selo